

# REMINGTON®

## Beard Trimmer




**MB4850**

Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

---

## ⚠ IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

---

- 1 This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
- 2 Do not put the appliance in liquid; do not use it near water in a bath-tub, basin or other vessel; and don't use it outdoors.
- 3 Suitable for cleaning under an open water tap. 
- 4 Keep the power cord and plug away from heated surfaces.
- 5 Make sure the power plug and cord do not get wet.
- 6 Do not leave the appliance unattended while plugged in, except when charging.
- 7 Do not use attachments other than those we supply.
- 8 Do not twist or kink the cable, or wrap it round the appliance.
- 9 Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
- 10 If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- 11 Do not plug or unplug the appliance with wet hands.
- 12 Store the product at a temperature between 15°C and 35°C.
- 13 This appliance is not intended for commercial or salon use.
- 14 This appliance should be charged by approved safety isolating adaptors SW-120060EU (EU), SW-120060BS (UK) with the output capacity of 12Vdc; 600mA.



## KEY FEATURES


- |                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| 1 On/off switch             | 6 Detail blade               |
| 2 Adjustable zoom wheel     | 7 Adjustable comb (1.5-18mm) |
| 3 Length position indicator | 8 Adaptor (not shown)        |
| 4 Charge/recharge indicator | 9 Cleaning brush             |
| 5 Stubble blade             | 10 Blade release button      |

## GETTING STARTED

- Note: It is recommended to fully charge your appliance before using for the first time. Please refer to the charge times shown in this book.
- Ensure the product is switched off.
- The adaptor automatically adjusts to a main voltage between 100V and 240V.
- Connect the product to the adaptor and then to the mains.

### Charge Level Indicators

Charge Level	Indicator
Charging	Blue LED will flash
Empty	Red LED will flash
Fully Charged	Blue LED will remain on

- Run time from fully charged is up to 120 minutes.
- Charge time from empty is 4 hours.
-  Note: To preserve the life of your batteries, let them run out every 6 months then fully charge.

## INSTRUCTIONS FOR USE

- For corded use connect the product to the adaptor, then to the mains. Extended mains only use will result in a reduction of battery life.
- Cordless use – when the product is switched on and fully charged it can be used in cordless mode for up to 120 minutes.
- Switch the product on by sliding up the on/off switch.
- Always comb your beard or moustache with a fine comb before you start trimming.
- To attach the adjustable comb, first ensure the adjustable zoom wheel is set to 1. Then slide on the desired comb so that the comb rails align into the slots found at the top of the trimmer head.
- Select the comb length by rotating the zoom wheel upwards to increase the length and downwards to decrease the length. Please see the table below for the different length increments.

SETTING	HAIR DESCRIPTION	HAIR LENGTH	
1	Stubble or Cropped look	1.5mm	0.06"
2		2.5mm	0.1"
3	Short	4mm	0.16"
4		5.5mm	0.22"
5	Medium	7mm	0.28"
6		9mm	0.35"
7		11mm	0.43"
8		14mm	0.55"
9	Long	18mm	0.71"

- Slowly slide the trimmer through the hair. Repeat from different directions as necessary.
- If hair builds up in the trimmer comb during the trimming process, switch the unit off, pull off the comb and brush off.  
Note: Use the beard trimmer without the adjustable comb for trimming hair close to the skin. This will trim hair to 1mm, holding the blades perpendicular to the skin will trim hair to 0.4mm.

#### ✳ ATTACHING AND REMOVING THE BLADES

- To remove, press the release button and pull upwards and away from the trimmer.
- To attach, snap the desired blade in place until it clicks.
- The detail blade is designed for edging and the stubble blade is intended for short stubble. Both of these combs are not recommended for use with the adjustable comb. The main blade can be used for trimming beards with or without the adjustable comb.

#### ✳ TO THIN AND TAPER THE BEARD/MOUSTACHE

- Turn the unit on.
- Place the flat top of the trimmer comb against the skin.
- Slowly slide the trimmer through the hair. Repeat from different directions as necessary.
- If hair builds up in the trimmer comb during the trimming process, switch the unit off, pull off the comb and brush off.

## ✦ TRIMMING EDGE OF SIDEBURNS

- Hold the trimmer with the trimmer blade facing you.
- Start with edge of sideburn and with the trimmer blades resting lightly against your skin, use motions towards edge of sideburn line to trim to desired locations in facial area.
- Shape as desired.

## ✦ TRIMMING THE NAPE OF YOUR NECK

- You will need a hand mirror for this operation if performing it alone.
- Use your fingers to lift the hair at the base of your head up off the neck. Your index finger should be covering the roots of the hairs you are lifting to prevent accidental removal by trimmer.
- Using your other hand, hold the trimmer to the base of your neck with the cutting unit facing up, and move the trimmer up the length of the neck until it touches your finger covering the hair roots at the base of your head.
- Be sure to move the unit slowly when performing this operation and to keep the hair roots at the base of your head out of the way of the trimmer.

## ➡ Tips for best results

- Beard, moustache and sideburn hairs should be dry.
- Avoid using lotions before using your trimmer.
- If you are trimming for the first time start with the maximum comb length setting.

---

## 👁️ CLEANING AND MAINTENANCE

---

- To ensure long lasting performance of the clipper, clean the blades and unit regularly.
  - Ensure the appliance is switched off and unplugged from the mains.
  - Always store the attachment guide comb on the trimmer blade.
  - Do not use harsh or corrosive cleaners on the unit or blades.
  - This product is fully washable, after rinsing under a tap ensure the product is dry. Do not rinse while the product is connected to the mains.
  - Wash the heads under a running tap to remove any hair clippings.
  - After each use, it is recommended to clean hair from blades either by rinsing the blades or using the cleaning brush and then oil the blades (1-3 drops).
- ✦ Note: do not disassemble the blades.

---

## 🔋 BATTERY REMOVAL

---

- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.

- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
- Remove 4 screws from the bottom housing. Using a small screwdriver, pry off the upper housing.
- Cut the red and black wires to disconnect the motor and PCBA, then take out the battery holder bracket.
- Using a small screwdriver, pry off the switch lever on the battery holder bracket.
- Remove 2 screws and then remove the battery holder bracket.
- Pull out the PCBA from the battery holder bracket. Cut the wirings which connect the batteries and remove the batteries.
- Dispose of the batteries carefully.



## ENVIRONMENTAL PROTECTION

To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol must not be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused or recycled.




Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

---

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

---

- 1 Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- 2 Tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeiten. Verwenden Sie es nicht in der Nähe einer Badewanne, einem Behälter oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten, und verwenden Sie es nicht im Freien.
- 3 Dieses Gerät ist für eine Reinigung unter dem Wasserhahn geeignet. 
- 4 Bringen Sie den Netzstecker und das Netzkabel nicht mit beheizten Oberflächen in Berührung.
- 5 Achten Sie darauf, dass der Netzstecker und das Netzkabel nicht nass werden.
- 6 Lassen Sie das an das Stromnetz angeschlossene Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt, ausgenommen, wenn es gerade aufgeladen wird.
- 7 Verwenden Sie nur das von uns zur Verfügung gestellte Zubehör.
- 8 Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel nicht knicken oder verdrehen. Wickeln Sie es auch nicht um das Gerät.
- 9 Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- 10 Ist das Stromkabel beschädigt, verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall mehr und geben Sie es bei einem autorisierten Remington® Servicehändler in Ihrer Nähe zur Reparatur oder zum Umtausch ab, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- 11 Schließen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an das Stromnetz an bzw. trennen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen vom Stromnetz.
- 12 Verwenden und bewahren Sie das Gerät zwischen 15 °C und 35 °C auf.
- 13 Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.
- 14 Dieses Gerät sollte mit den zugelassenen schutzisolierten Adaptern SW-120060EU (für Europa) mit einer Leistung von 12 V DC; 600mA aufgeladen werden.



## HAUPTMERKMALE

- 1 Ein- / Ausschalter
- 2 Einstellrad
- 3 Schnittlängenanzeige
- 4 Lade-/Aufladeanzeige
- 5 Stoppel-Klinge
- 6 Detail-Klinge
- 7 Verstellbarer Kammaufsatz (1,5-18 mm)
- 8 Adapter (Nicht abgebildet)
- 9 Reinigungsbürste
- 10 Klängen-Freigabetaste


## VORBEREITUNGEN

### LADEN DES GERÄTS

- Hinweis: Es wird empfohlen, das Gerät vor dem ersten Gebrauch vollständig aufzuladen. Bitte beachten Sie die in diesem Benutzerhandbuch angeführten Aufladezeiten.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Das Ladegerät ist für einen Spannungsbereich zwischen 100 V und 240 V ausgelegt und passt sich automatisch an.
- Schließen Sie den Ladeadapter an das Produkt und anschließend an das Stromnetz an.

### Ladestandanzeigen

Ladestand	Indicator
Ladevorgang	Blaues LED-Licht blinkt
Leer	Rotes LED-Licht blinkt
Vollständig aufgeladen	Blaues LED-Licht leuchtet

- Die Laufzeit bei voller Ladung beträgt bis zu 120 Minuten.
- Die Aufladezeit bei vollständiger Entladung beträgt 4 Stunden.
-  Um die Lebensdauer Ihres Akkus zu verlängern, lassen Sie diesen alle sechs Monate vollständig entladen, um ihn dann 4 Stunden wieder vollständig aufzuladen.

## ⚡ BEDIENUNGSANLEITUNG

- Um das Gerät im Netzbetrieb zu benutzen, schließen Sie es zuerst an das Ladegerät und anschließend an das Stromnetz an.
- **ACHTUNG** Ein häufiger Einsatz des Geräts im Netzbetrieb führt zu einer Verkürzung der Akkulaufzeit.
- Akkubetrieb – bei vollständiger Akkuladung kann das Gerät bis zu 120 Minuten lang im Akkubetrieb verwendet werden.
- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Ein-/Ausschalter nach oben schieben.
- Kämmen Sie Ihre Gesichtsbehaarung mit einem feinen Kamm, bevor Sie zu schneiden beginnen.
- Um den verstellbaren Kamm aufzusetzen, vergewissern Sie sich zunächst, dass das Einstellrad auf 1 gestellt ist. Schieben Sie dann den gewünschten Kamm auf das Gerät, indem Sie die Schienen am Aufsatz in die Schlitze ganz oben am Trimmerkopf einführen.
- Wählen Sie die gewünschte Kammlänge, indem Sie das Einstellrad nach oben drehen, um den Kamm zu verlängern und nach unten, um ihn zu verkürzen. Nachfolgend finden Sie eine Tabelle der verschiedenen Schnittlängen.

EINSTELLUNG	HAARTYP	HAARLÄNGE	
1	Stoppel- Look	1,5 mm	0.06"
2		2,5 mm	0.1"
3	Kurz	4 mm	0.16"
4		5,5 mm	0.22"
5	Mittel	7 mm	0.28"
6		9 mm	0.35"
7		11 mm	0.43"
8		14 mm	0.55"
9	Lang	18 mm	0.71"

- Führen Sie den Bartschneider langsam durch das Haar. Wiederholen Sie den Vorgang je nach Bartwuchs aus verschiedenen Richtungen.

- Sollten sich während des Trimmens Haarreste im Kammaufsatz ansammeln, schalten Sie das Gerät aus, nehmen Sie den Kamm ab und bürsten Sie die Haare ab.
- Hinweis: Für eine Schnittlänge von 1 mm verwenden Sie den Barttrimmer ohne den verstellbaren Kamm. Für eine Schnittlänge von 0,4 mm setzen Sie die Klinge senkrecht zur Haut auf.

### ✳ EINSETZEN UND ENTFERNEN DER KLINGEN

- Um die Klinge zu entfernen, drücken Sie die Freigabetaste und ziehen Sie die Klinge nach oben vom Trimmer weg.
- Um sie einzusetzen, stecken Sie die gewünschte Klinge in das Gerät, bis sie hörbar einrastet.
- Die Detailklinge ist speziell für das Konturieren Ihres Barts konzipiert, die Stoppelklinge für einen kurzen Stoppelschnitt. Beide Klingen sind nicht für die Verwendung mit dem verstellbaren Kamm geeignet. Die Schnittklinge kann sowohl mit, als auch ohne Kammaufsatz verwendet werden.

### ✳ FÜR DÜNNE UND GETRIMMTE BÄRTE/SCHNURRBÄRTE

- Schalten Sie das Gerät ein.
- Drücken Sie das flache Ende des Aufsteckkamms gegen Ihre Haut.
- Führen Sie den Bartschneider langsam durch das Haar. Wiederholen Sie den Vorgang je nach Bartwuchs aus verschiedenen Richtungen.
- Sollten sich während des Trimmens Haarreste im Kammaufsatz ansammeln, schalten Sie das Gerät aus, nehmen Sie den Kamm ab und bürsten Sie die Haare ab.

### ✳ KOTELETTEN TRIMMEN (ABBILDUNG 2)

- Halten Sie den Bartschneider so, dass die Klingen Ihnen zugewandt sind.
- Beginnen Sie am Rand der Koteletten und drücken Sie die Schnittklingen leicht gegen Ihre Haut. Führen Sie Bewegungen hin zum Rand der Kotelettenlinie aus, um die gewünschten Gesichtspartien zu trimmen.
- Formen Sie Ihren Bart so, wie Sie möchten.

### ✳ DEN NACKEN TRIMMEN

- Hinweis: Sie benötigen einen Handspiegel, wenn Sie den Nacken selbst trimmen möchten.
- Stellen Sie mit Ihren Fingern das Haar am Haaransatz über dem Nacken auf.
- Ihr Zeigefinger sollte dabei die Haarwurzeln der Haare, die Sie gerade aufstellen, bedecken, um ein versehentliches Abrasieren zu verhindern.
- Halten Sie mit der anderen Hand das Gerät an die Nackenhaargrenze, so dass die Schneidenheit nach oben gerichtet ist und bewegen Sie ihn über

den Nacken, bis er Ihren Finger berührt, der die Haarwurzeln am Haaransatz abdeckt.

- Bewegen Sie das Gerät beim Schneiden langsam vorwärts und halten Sie die Haarwurzeln am Haaransatz außerhalb der Reichweite des Geräts.

## ➡ **Tipps für optimale Ergebnisse**

- Bart-, Schnurrbart- und Kotelettenhaare sollten trocken sein.
- Behandeln Sie die Haare vor der Anwendung nicht mit Lotionen.
- Wenn Sie das erste Mal trimmen, sollten Sie mit der längsten Kammlängeneinstellung beginnen.

---

## **REINIGUNG UND PFLEGE**

---

- Eine regelmäßige Reinigung der Klingen und des Geräts ermöglicht eine lang anhaltende Leistungsfähigkeit.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vor der Reinigung ausgeschaltet und nicht am Strom angeschlossen ist.
- Zur Aufbewahrung des Führungskammaufsatzes lassen Sie diesen stets auf der Trimmerklinge aufgesetzt.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts oder der Klingen keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel.
- Das Gerät ist vollständig abwaschbar. Trocknen Sie das Gerät nach dem Abspülen unter fließendem Wasser gut ab. Spülen Sie das Gerät nicht ab, solange es am Stromnetz angeschlossen ist.
- Spülen Sie die Aufsätze unter fließendem Wasser ab, um alle Haarreste zu entfernen.
- Es wird empfohlen, die Haarreste nach jedem Gebrauch unter fließendem Wasser oder mithilfe der Reinigungsbürste von den Klingen zu entfernen und die Klingen anschließend zu ölen (1-3 Tropfen).
- Hinweis: Nehmen Sie die Klingen nicht auseinander.

---

## **AKKU ENTFERNEN**

---

- Der Akku muss vor der Entsorgung des Geräts aus dem Gerät entfernt werden.
- Das Gerät muss vom Stromnetz getrennt sein, wenn der Akku entfernt wird.
- Lösen Sie 4 Schrauben aus dem unteren Gehäuse. Verwenden Sie einen kleinen Schraubenzieher, um das obere Gehäuse zu lösen.
- Durchtrennen Sie die roten und schwarzen Drähte, um den Motor und die bestückte Leiterplatte zu trennen und entnehmen Sie dann die

Akkualterung.

- Verwenden Sie einen kleinen Schraubenzieher, um den Schalthebel der Akkualterung zu lösen.
- Lösen Sie 2 Schrauben und entfernen Sie dann die Akkualterung.
- Entnehmen Sie die bestückte Leiterplatte aus der Akkualterung.
- Durchtrennen Sie die Drähte des Akkus und entnehmen Sie den Akku.
- Der Akku muss vorschriftsmäßig entsorgt werden.




## UMWELTSCHUTZ

Auf Grund der in elektrischen und elektronischen Geräten verwendeten umwelt- und gesundheitsschädigenden Stoffe dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederaufbereitet, wiederverwertet oder recycelt werden.



Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- 1 Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- 2 Dompel het apparaat niet onder in vloeistoffen, gebruik het niet in de buurt van water (bv. badkuipen, douches, wastafels of andere reservoirs die water of andere vloeistoffen bevatten) en gebruik het niet in de buitenlucht.
- 3 Dit apparaat is geschikt voor reiniging onder stromend water. 
- 4 Houd het snoer en de stekker uit de buurt van warmtebronnen.
- 5 Zorg ervoor dat het snoer en de stekker niet nat worden.
- 6 Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten, behalve wanneer het apparaat aan het opladen is.
- 7 Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die door Remington® zijn/worden geleverd.
- 8 Zorg ervoor dat het snoer niet gedraaid of beschadigd is. Wikkel het snoer niet om het apparaat.
- 9 Gebruik het apparaat niet wanneer deze beschadigd is of storingen vertoont.
- 10 Indien het snoer beschadigd is, dient u het gebruik direct te stoppen en contact op te nemen met het Remington® Service Center voor reparatie of vervanging om eventuele risico's te vermijden.
- 11 Zorg ervoor dat uw handen droog zijn wanneer u de stekker in het stopcontact steekt of deze eruit haalt.
- 12 Berg het apparaat op bij een temperatuur tussen 15°C en 35°C.
- 13 Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.
- 14 Dit apparaat wordt geleverd met de goedgekeurde geïsoleerde veiligheidsadapters SW-120060EU (voor Europa) met een vermogen van 12 dc; 600mA.

## BELANGRIJKSTE KENMERKEN


- 1 Aan/uit schakelaar
- 2 Verstelbaar zoomwielletje
- 3 Indicatie lengte-instelling
- 4 Oplaad-/herlaadindicator
- 5 Stoppelbaardtrimmer
- 6 Precisiestrimmer
- 7 Verstelbare kam (1,5-18 mm)
- 8 Adapter (Geen afbeelding)
- 9 Reinigingsborstel
- 10 Ontgrendelingsknop voor snijbladen

## OM TE BEGINNEN

- Opmerking: U wordt aanbevolen vóór het eerste gebruik het apparaat volledig op te laden. Raadpleeg de oplaadduur in deze handleiding.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- De adapter past zich automatisch aan de netspanning tussen 100V en 240V aan.
- Sluit de oplaadadapter op het apparaat aan en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.

### Batterij-indicatoren

Batterijniveau	Indicator
Opladen	Blauw LED-lampje knippert
Leeg	Blauw LED-lampje knippert
Volledig opgeladen	Blauw LED-lampje blijft opgelicht

- Als de batterij volledig is opgeladen, kunt u het apparaat tot wel 120 min. gebruiken.
- Als de batterij volledig is ontladen, duurt het opladen 4 uur.
-  Om de levensduur van uw batterijen te verlengen, dienen deze iedere 6 maanden geheel ontladen te worden. Laad ze vervolgens gedurende 4 uur weer volledig op.

## ⚠ GEBRUIKSAANWIJZING

- Als u het apparaat met het snoer wilt gebruiken, sluit u het op de adapter aan en steekt u deze vervolgens in het stopcontact.
- **WAARSCHUWING** Langdurig gebruik op netvoeding zal de levensduur van de batterij verkorten.
- Snoerloos gebruik: wanneer het apparaat is ingeschakeld en volledig is opgeladen, kan het tot wel 120 minuten lang snoerloos worden gebruikt.
- Schakel het apparaat in door de aan/uit-schakelaar omhoog te schuiven. Voordat u uw baard of snor gaat trimmen, dient u deze met een fijne kam door te kammen.
- Als u de verstelbare kam wilt plaatsen, controleert u eerst of het verstelbare zoomwielletje is ingesteld op 1. Plaats vervolgens de gewenste kam zodanig dat deze is uitgelijnd met de sleuven bovenop de trimmerkop.
- Selecteer de kamlengte door het zoomwielletje omhoog te draaien voor een langere lengte en omlaag voor een kortere lengte. Raadpleeg de onderstaande tabel voor de verschillende haarlengtes.

INSTELLING	OMSCHRIJVING HAARTYPE	HAARLENGTE	
1	Stoppelbaard	1.5mm	0.06"
2		2.5mm	0.1"
3	Kort	4mm	0.16"
4		5.5mm	0.22"
5	Medium	7mm	0.28"
6		9mm	0.35"
7		11mm	0.43"
8		14mm	0.55"
9	Lang	18mm	0.71"

- Verplaats de opzetkam langzaam door het haar. Herhaal dit, indien nodig, vanuit verschillende richtingen.
- Wanneer zich tijdens het trimmen haar ophoopt in de opzetkam, schakelt u het apparaat uit, haalt u de opzetkam eraf en verwijdert u het haar met een borstel.



- **Opmerking:** Gebruik de baardtrimmer zonder de verstelbare kam om het haar dicht bij de huid te trimmen. Hierdoor is de haarlengte 1 mm. Als u de snijbladen in loodrechte lijn tegen de huid houdt, trimt u het haar tot op een lengte van 0,4 mm.

## ✳ DE SNIJBLADEN PLAATSEN EN VERWIJDEREN

- Als u een snijblad wilt verwijderen, drukt u op de ontgrendelingsknop en trekt u het snijblad omhoog uit de trimmer.
- Als u een snijblad wilt plaatsen, bevestigt u het gewenste snijblad tot het vastklikt.
- Het snijblad voor precisietrimming is ontworpen om de randen bij te werken en het snijblad voor stoppelbaarden is bedoeld voor een korte stoppelbaard. Het gebruik van deze snijbladen met de verstelbare kam wordt niet aangeraden. Het hoofdsnijblad kan met of zonder de verstelbare kam worden gebruikt voor het trimmen van baarden.

## ✳ OM BAARDEN EN SNORREN TE TRIMMEN OF UIT TE DUNNEN

- Zet het apparaat aan.
- Plaats de vlakke bovenkant van de opzetkam tegen de huid.
- Verplaats de opzetkam langzaam door het haar. Herhaal dit, indien nodig, vanuit verschillende richtingen.
- Wanneer zich tijdens het trimmen haar ophoopt in de opzetkam, schakelt u het apparaat uit, haalt u de opzetkam eraf en verwijdert u het haar met een borstel.

## ✳ RANDEN VAN BAKKEBAARDEN TRIMMEN (AFB. 2)

- Houd de trimmer met het snijblad naar u gericht.
- Begin aan de rand van de bakkebaarden en houd de trimbladen zachtjes tegen uw huid. Beweeg in de richting van de rand van de bakkebaarden om het gewenste gezichtshaar te trimmen.
- Modelleer naar wens.

## ✳ ACHTERKANT VAN DE NEK TRIMMEN

- **Opmerking:** Indien u dit alleen doet, heeft u een handspiegel nodig.
- Houd het haar aan de achterkant van het hoofd met uw vingers omhoog.
- Uw wijsvinger moet de haarwortels bedekken om te voorkomen dat u de haren per ongeluk met het apparaat verwijdert.
- Houd het apparaat met uw andere hand tegen de onderzijde van uw nek met het snijblad omhoog en beweeg het apparaat langs de lengte van de nek tot hij uw vingers, die de haarwortels aan de onderzijde van de haargrens bedekken, raakt.

- Zorg ervoor dat u het apparaat langzaam beweegt en houd de haarwortels aan de haargrens van de nek buiten bereik van het apparaat.

## ➡ **Tips voor de beste resultaten**

- Baard, snor en bakkebaarden moeten droog zijn.
- Vermijd lotions vóór gebruik van dit apparaat.
- Wanneer u dit apparaat voor het eerst gebruikt, begin dan op de maximale lengte-instelling.

---

## **REINIGING EN ONDERHOUD**

---

- Om een langere levensduur van het apparaat te garanderen, dient u de snijbladen en de behuizing regelmatig te reinigen.
  - Zorg ervoor dat het apparaat uitstaat en niet op een stopcontact is aangesloten tijdens de reiniging.
  - Bewaar het opzetstuk van de geleidekam altijd op het trimblad.
  - Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen op het apparaat of de snijbladen.
  - Dit apparaat mag volledig worden gereinigd. Nadat u het onder de kraan hebt gespoeld, zorgt u ervoor dat het apparaat helemaal droog is. Spoel het apparaat niet wanneer de stekker in het stopcontact zit.
  - Maak de opzetstukken schoon onder stromend water om haren te verwijderen.
  - U wordt aanbevolen na elk gebruik de haren uit de snijbladen te halen. Hiervoor kunt u de snijbladen spoelen of de reinigingsborstel gebruiken. Breng vervolgens 1-3 druppels olie op de snijbladen aan.
- ✱ **Opmerking:** demonteer de snijbladen niet.

---

## **DE BATTERIJ VERWIJDEREN**

---

- De batterij moet verwijderd worden voor u het apparaat weggooit.
- Het apparaat moet worden losgekoppeld van de netvoeding bij het verwijderen van de batterij.
- Verwijder de 4 schroeven van de onderste behuizing. Wrik de bovenste behuizing los met een kleine schroevendraaier.
- Snij de rode en zwarte draden door om de motor en de printplaat los te koppelen. Verwijder vervolgens de steun van de batterijhouder.
- Wrik de hendel op de steun van de batterijhouder los met een kleine schroevendraaier.
- Verwijder de 2 schroeven en de steun van de batterijhouder.

- Haal de printplaat uit de steun van de batterijhouder. Snij de draden van de batterijen door en verwijder de batterijen.
- De batterij moet veilig worden verwijderd en op de juiste manier worden weggegooid.




## BESCHERM HET MILIEU

Om milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische producten te vermijden, mogen apparaten met dit symbool niet worden weggegooid met niet-gesorteerd gemeentelijk afval, maar moeten ze worden teruggewonnen, opnieuw gebruikt of gerecycled.



Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

## MISES EN GARDE IMPORTANTES

- 1 L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Cet appareil doit rester hors de portée des enfants.
- 2 Ne pas plonger l'appareil sous l'eau ou tout autre liquide. Ne pas utiliser à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou de tout autre équipement contenant de l'eau ni à l'extérieur.
- 3 Peut être nettoyé sous un robinet d'eau courante. 
- 4 Veillez à maintenir le cordon d'alimentation et la prise électrique à distance des surfaces chauffées.
- 5 Veillez à éviter que le cordon d'alimentation et la prise électrique ne soient mouillés.
- 6 Un appareil ne doit en aucun cas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché à une prise électrique, sauf pendant la recharge.
- 7 Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis.
- 8 Ne pas tordre et enrouler le cordon autour de l'appareil.
- 9 N'utilisez pas l'appareil si le cordon est endommagé.
- 10 Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et renvoyez-le au service consommateurs Remington agréé le plus proche en vue de sa réparation ou de sa substitution afin d'éviter tout risque.
- 11 Veillez à ne pas brancher ni débrancher l'appareil avec les mains mouillées.
- 12 Rangez l'appareil dans un lieu à une température comprise entre 15° C et 35° C.
- 13 Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.
- 14 Cet appareil doit être fourni avec les adaptateurs d'isolement de sécurité agréés SW-120060EU (pour l'Europe) avec une puissance nette de 12 cc, 600 mA.

## PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- 1 Bouton marche/arrêt
- 2 Molette de zoom réglable
- 3 Indicateur de longueur
- 4 Indicateur de charge/recharge
- 5 Lame barbe de 3 jours
- 6 Lame précision
- 7 Guide de coupe réglable (1,5-18 mm)
- 8 Adaptateur (Non illustré)
- 9 Brosse de nettoyage
- 10 Bouton de déblocage de la lame

## POUR COMMENCER

- Remarque : Il est recommandé de charger complètement votre appareil avant de l'utiliser pour la première fois. Veuillez vous reporter aux durées de charge indiquées dans le présent manuel.
- Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
- L'adaptateur s'adapte automatiquement à une tension de secteur comprise entre 100 V et 240 V.
- Connectez l'adaptateur à l'appareil et ensuite au secteur.

### Indicateurs de niveau de charge

Niveau de charge	Indicateur
En cours de chargement	Le témoin LED bleu clignote
Vide	Le témoin LED bleu clignote
Entièrement chargé	Le témoin LED bleu reste allumé

- La durée d'autonomie avec une charge complète peut aller jusqu'à 120 minutes.
- La durée de recharge complète est de 4 heures.
- Pour préserver la durée de vie de vos batteries, laissez-les se décharger# complètement tous les 6 mois, puis rechargez-les pendant 4 heures.

## ⚠ INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Pour une utilisation avec le câble d'alimentation, connectez l'appareil à l'adaptateur, puis au secteur.
- **PRÉCAUTION :** Une utilisation prolongée sur secteur entraîne la réduction de la durée de vie de la batterie.
- Utilisation sans câble – lorsque l'appareil est allumé et complètement chargé, son autonomie de fonctionnement sans câble pourra atteindre jusqu'à 120 minutes.
- Allumez l'appareil en faisant coulisser le bouton Marche/Arrêt vers le haut.
- Peignez toujours votre barbe ou moustache avec un peigne fin avant de commencer à tondre.
- Pour fixer le guide de coupe réglable, vérifiez d'abord que la molette de zoom réglable est réglée sur la position 1. Faites ensuite glisser le guide de coupe souhaité de sorte que les rails du guide s'alignent dans les fentes situées sur la partie supérieure de la tête de la tondeuse.
- Sélectionnez la longueur du guide en faisant pivoter la molette de zoom vers le haut pour augmenter la longueur et vers le bas pour diminuer la longueur. Veuillez consulter le tableau ci-dessous pour les différents niveaux de longueur.

RÉGLAGE	TYPE DE POIL	LONGUEUR DU POIL	
1	Barbe de 3 jours	1.5mm	0.06"
2		2.5mm	0.1"
3	Court	4mm	0.16"
4		5.5mm	0.22"
5	Moyen	7mm	0.28"
6		9mm	0.35"
7		11mm	0.43"
8		14mm	0.55"
9	Long	18mm	0.71"

- Passez lentement le guide de la tondeuse dans les poils. Répétez l'opération dans différentes directions si nécessaire.
- Si des poils s'accumulent dans le guide de la tondeuse pendant le processus de taille, éteignez l'appareil, retirez le guide et éliminez les poils.
- Remarque : Utilisez la tondeuse à barbe sans le guide de coupe réglable pour couper les poils au plus près de la peau. Cela vous permettra de couper les cheveux à 1 mm. En tenant les lames perpendiculairement à la peau, vous pouvez couper les cheveux à 0,4 mm.

#### ✳ FIXATION ET RETRAIT DES LAMES

- Pour retirer la lame, appuyez sur le bouton de déverrouillage et tirez la lame vers le haut pour la séparer de la tondeuse.
- Pour fixer la lame, positionnez-la en place jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
- La lame de précision est conçue pour les contours et la lame de barbe de 3 jours est conçue pour tailler une barbe courte. Il est préférable de ne pas utiliser ces deux lames avec le guide de coupe réglable. La lame principale peut être utilisée pour tailler la barbe avec ou sans le guide de coupe réglable.

#### ✳ POUR DÉSÉPAISSIR ET EFFILER LA BARBE/MOUSTACHE

- Allumez l'appareil.
- Placez le dessus plat du guide de la tondeuse contre la peau.
- Passez lentement le guide de la tondeuse dans les poils. Répétez l'opération dans différentes directions si nécessaire.
- Si des poils s'accumulent dans le guide de coupe de la tondeuse pendant le processus de taille, éteignez l'appareil, retirez le guide et éliminez les poils.

#### ✳ TAILLER LES CONTOURS DES PATTES (SCHÉMA 2)

- Tenez la tondeuse avec la lame orientée face à vous.
- Commencez par les bords des pattes et, avec les lames de la tondeuse légèrement appuyées contre votre peau, déplacez l'appareil vers les bords externes des favoris pour les tailler selon vos préférences aux différents endroits du visage.
- Donnez à la barbe/moustache la forme désirée.

#### ✳ POUR TONDRE LA NUQUE

- Remarque : Vous aurez besoin d'un miroir pour effectuer cette opération si vous êtes seul.
- Utilisez vos doigts pour soulever les poils situés au niveau de la nuque.

Votre index doit couvrir les racines des poils que vous soulevez afin de prévenir toute coupe accidentelle par la tondeuse.

- Avec votre autre main, tenez la tondeuse sur la base de votre nuque avec les lames orientées vers le haut et faites remonter la tondeuse sur toute la longueur de votre nuque jusqu'à ce qu'elle entre en contact avec votre doigt qui couvre les racines des poils situés à la base de votre tête.
- Assurez-vous de déplacer l'appareil lentement lorsque vous effectuez cette opération et de maintenir les racines des poils situés à la base de votre tête à distance de la tondeuse.


## ► **Conseils pour obtenir les meilleurs résultats**

- Les poils de la barbe, de la moustache et des pattes doivent être secs.
- Évitez d'appliquer des lotions avant d'utiliser la tondeuse.
- Si vous utilisez l'appareil pour tailler la barbe pour la première fois, commencez avec le réglage du peigne à la longueur maximale.

---

## **NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

---

- Pour assurer des niveaux de performance optimaux sur le long terme de votre tondeuse à barbe, veuillez nettoyer les lames et l'appareil régulièrement.
  - Assurez-vous que l'appareil soit éteint et débranché du secteur avant le nettoyage.
  - Veillez à toujours maintenir l'accessoire du guide de coupe sur la lame de la tondeuse.
  - Ne pas utiliser des produits de nettoyage abrasifs ou corrosifs sur l'appareil ou sur les lames.
  - Cet appareil est entièrement lavable. Après rinçage sous le robinet, assurez-vous que l'appareil soit bien sec. Ne pas rincer l'appareil quand il est branché sur le réseau électrique.
  - Lavez les têtes sous le robinet d'eau courante pour éliminer tous résidus de poils.
  - Après chaque utilisation, il est recommandé d'éliminer les poils des lames soit en rinçant les lames soit en utilisant la brosse de nettoyage et en lubrifiant ensuite les lames avec de l'huile (1-3 gouttes).
-  **Remarque :** Ne pas démonter les lames.

---

## **RETRAIT DE LA BATTERIE**

---

- La batterie doit être retirée de l'appareil avant la mise au rebut de ce dernier.



- L'appareil doit être débranché du secteur lors du retrait de la batterie.
- Retirez les 4 vis du boîtier inférieur. Avec un petit tournevis, extrayez le boîtier supérieur.
- Coupez les câbles rouges et noirs pour déconnecter le moteur et le bloc PCBA (carte de circuits imprimés), puis retirez le support du compartiment batterie.
- À l'aide d'un petit tournevis, extrayez le levier interrupteur sur le support du compartiment batterie.
- Retirez les 2 vis et retirez ensuite le support du compartiment batterie.
- Extrayez le bloc PCBA (carte de circuits imprimés) du support du compartiment batterie. Coupez les câbles qui connectent les piles et retirez les piles.
- La batterie doit être éliminée en toute sécurité.




## PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT

Afin d'éviter des problèmes environnementaux ou de santé occasionnés par les substances dangereuses contenues dans les appareils électriques et électroniques, les appareils marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux non triés. Ils doivent être triés afin de faciliter le recyclage.



Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

## ⚠ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- 1 Los niños mayores de 8 años y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas y comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- 2 No sumerja el aparato en ningún líquido, no lo use cerca del agua (de la bañera, del lavabo ni de cualquier otro recipiente) y tampoco en exteriores.
- 3 Apto para lavarse con agua. 
- 4 Mantenga el enchufe y el cable de alimentación alejados de superficies calientes.
- 5 Asegúrese de que el enchufe y el cable no se mojen.
- 6 No es conveniente dejar desatendido un aparato cuando esté enchufado a una toma de corriente, excepto si se está cargando.
- 7 No utilice accesorios distintos de los suministrados.
- 8 No retuerza ni enrolle el cable, tampoco alrededor del aparato.
- 9 No use el aparato si está dañado o funciona mal.
- 10 A fin de evitar riesgos, si el cable resultase dañado, deje de utilizar el aparato inmediatamente y devuélvalo al distribuidor autorizado de Remington® más cercano para su reparación o sustitución.
- 11 No enchufe ni desenchufe el aparato con las manos húmedas.
- 12 Guarde el aparato a una temperatura de entre 15 °C y 35 °C.
- 13 Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.
- 14 Este aparato debe ir provisto de adaptadores aislantes de seguridad autorizados SW-12006EU (para Europa) con una capacidad de salida de 12 DC, 600 mA.

## 👁 CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- 1 Interruptor de encendido/apagado
- 2 Rueda de selección ajustable
- 3 Indicador de longitud
- 4 Indicador de carga/recarga
- 5 Cabezal para barba corta
- 6 Cortador de precisión

- 7 Peine guía ajustable (1,5-18 mm)
- 8 Adaptador (no se muestra en la imagen)
- 9 Cepillo de limpieza
- 10 Botón de extracción de la cuchilla

## CÓMO EMPEZAR

- Nota: se recomienda cargar completamente el aparato antes de utilizarlo por primera vez. Consulte los tiempos de carga indicados en este manual.
- Asegúrese de que el aparato está apagado.
- El adaptador se ajusta automáticamente a una tensión de red entre 100 V y 240 V.
- Conecte el adaptador de carga al aparato y después a la corriente.

### Indicadores de nivel de carga

Nivel de carga	Indicador
Cargando	El piloto LED azul parpadeará
Descargado	El piloto LED rojo parpadeará
Carga completa	El piloto LED azul se quedará encendido

- El tiempo de funcionamiento del aparato completamente cargado es de hasta 120 min.
- El tiempo de carga con el aparato descargado es de 4 horas.
- Para conservar la vida útil de la batería, deje que se agote completamente cada seis meses y luego recárguela durante 4 horas.

## INSTRUCCIONES DE USO

- Para uso con cable, conecte el aparato al adaptador y este a la toma de corriente.
- ATENCIÓN: El uso prolongado con cable reduce la vida útil de la batería.
- Uso sin cable: cuando el aparato está encendido y completamente cargado puede utilizarse en modo sin cable hasta un máximo de 120 minutos.
- Encienda el aparato deslizando el interruptor de encendido/apagado.
- Antes de empezar a cortar, peine la barba o el bigote con un peine fino.
- Antes de acoplar el peine guía ajustable, asegúrese de que la rueda de selección ajustable está en la posición 1. A continuación, deslice el peine guía deseado de forma que sus raíles se alineen con las ranuras que se encuentran en la parte superior del cabezal de corte.

- Seleccione la longitud el peine guía girando la rueda de selección hacia arriba para incrementar la longitud y hacia abajo para disminuirla. Consulte en la siguiente tabla los diferentes incrementos de longitud.

POSICIÓN	TIPO DE PELO	LONGITUD DEL PELO	
1	Look de barba de tres días	1,5 mm	0,06"
2		2,5 mm	0,1"
3	Corto	4 mm	0,16"
4		5,5 mm	0,22"
5	Medio	7 mm	0,28"
6		9 mm	0,35"
7		11 mm	0,43"
8		14 mm	0,55"
9	Largo	18 mm	0,71"

- Deslícelo lentamente sobre la piel. Si es necesario repita la pasada en direcciones distintas.
- Si durante el proceso de corte se acumula mucho pelo en el peine, apague el aparato, extraiga el peine guía y límpielo con un cepillo.
- Nota: para recortar el vello próximo a la piel, utilice el barbero sin el peine guía ajustable. De este modo el pelo quedará recortado a una longitud de 1 mm. Sujetando las cuchillas en ángulo recto con la piel el pelo quedará recortado a una longitud de 0,4 mm.

## ✳ CÓMO PONER Y QUITAR LAS CUCHILLAS

- Para extraer las cuchillas, pulse el botón de liberación y tire hacia arriba, separándolas del aparato.
- Para acoplarlas, encaje la cuchilla que desee en su sitio hasta que oiga un clic.
- La cuchilla de precisión está diseñada para perfilar el corte y la cuchilla para barba corta, para dejar más corta la barba incipiente. No se recomienda utilizar ninguna de estas dos cuchillas con el peine guía ajustable. La cuchilla principal puede usarse para recortar la barba con o sin el peine guía ajustable.

**✳ PARA CONSEGUIR UNA BARBA O BIGOTE MÁS FINO O AFILADO**

- Encienda el aparato.
- Apoye la parte superior plana del peine guía contra la piel.
- Deslícelo lentamente sobre la piel. Si es necesario repita la pasada en direcciones distintas.
- Si durante el proceso de corte se acumula mucho pelo en el peine, apague el aparato, extraiga el peine guía y límpielo con un cepillo.

**✳ RECORTAR DEL CONTORNO DE LAS PATILLAS (DIAGRAMA 2)**

- Sujete el barbero con la cuchilla frente a usted.
- Empiece por el borde de la patilla, y con la cuchilla de corte apoyada suavemente sobre su piel muévela hacia el borde del contorno de la patilla para recortar las partes deseadas en la zona de la cara.
- Dé la forma deseada.

**✳ PARA RECORTAR EL PELO DE LA NUCA**

- Nota: para realizar esta operación usted solo, necesitará un espejo de mano.
- Levante el pelo de la base de la cabeza con los dedos dejando libre la nuca.
- El dedo índice deberá cubrir la raíz del pelo que está levantando para evitar que la máquina lo corte accidentalmente.
- Con la otra mano sujete el barbero contra la base del cuello con la unidad de corte mirando hacia arriba y deslice la cuchilla hacia arriba hasta que toque el dedo que cubre la raíz del pelo.
- Realice el movimiento lentamente y procure que la máquina no toque las raíces del pelo en la base de la cabeza.

**➡ Consejos para obtener mejores resultados**

- El pelo de la barba, el bigote y las patillas deben estar secos.
- Evite utilizar lociones antes del uso.
- Si utiliza el aparato por primera vez, le recomendamos seleccione la máxima longitud del peine guía.

---

**👁 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

---

- Para asegurar un rendimiento duradero del aparato, limpie las cuchillas y el aparato de forma periódica.
- Asegúrese de que el aparato está apagado y desenchufado de la red eléctrica.
- Guarde siempre el accesorio peine guía colocado en la cuchilla de corte.
- No utilice productos abrasivos o corrosivos para limpiar la unidad o las cuchillas.

- Este aparato es totalmente lavable. Asegúrese de secarlo después de lavarlo bajo el grifo. No lave el aparato mientras esté conectado a la corriente.
  - Lave los cabezales bajo el agua del grifo para eliminar los restos de pelo.
  - Después de cada uso se recomienda eliminar el pelo de las cuchillas aclarándolas con agua o limpiándolas con el cepillo de limpieza y aplicando luego aceite sobre ellas (1-3 gotas).
- ✱ Nota: no desmonte las cuchillas.

---

## CAMBIO DE LA BATERÍA

---

- La batería debe retirarse del aparato antes de desecharse.
- El aparato debe estar desconectado de la corriente al retirar la batería.
- Quite 4 tornillos de la carcasa inferior. Levante la carcasa superior haciendo palanca con un destornillador pequeño.
- Corte los cables rojo y negro para desconectar el motor y la placa de circuito impreso y extraiga el soporte de la batería.
- Levante con un destornillador pequeño la palanca del interruptor del soporte de la batería.
- Quite 2 tornillos y extraiga el soporte de la batería.
- Retire la placa de circuito impreso del soporte de la batería. Corte los cables que conectan la batería y extráigala.
- La batería debe desecharse de forma segura.

---

## PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL


---

Para evitar problemas medioambientales y de salud debido a las sustancias peligrosas con que se fabrican los productos eléctricos y electrónicos, los aparatos con este símbolo no se deben desechar junto con el resto de residuos municipales, sino que se deben recuperar, reutilizar o reciclar.



Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle.  
Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

## IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

- 1 L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- 2 Non immergere l'apparecchio in sostanze liquide; non usarlo nelle vicinanze di acqua in vasca da bagno, lavandino o altro recipiente; e non utilizzarlo all'esterno.
- 3 Adatto alla pulizia sotto l'acqua corrente. 
- 4 Tenere la spina e il cavo di alimentazione lontano dalle superfici calde.
- 5 Assicurarsi che la presa e il cavo di alimentazione non si bagnino.
- 6 L'apparecchio non deve essere lasciato incustodito quando collegato ad una presa elettrica, tranne quando è in carica.
- 7 Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- 8 Non attorcigliare o arrotolare il cavo e non avvolgerlo attorno all'apparecchio.
- 9 Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o malfunzionante. Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, smettere immediatamente di utilizzare l'apparecchio e consegnarlo al centro di assistenza Remington® autorizzato più vicino per la riparazione o la sostituzione per evitare ulteriori rischi.
- 10 Non collegare o scollegare l'apparecchio con le mani bagnate.
- 11 Conservare l'apparecchio ad una temperatura tra i 15°C e i 35°C.
- 12 Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.
- 13 Questo apparecchio deve essere caricato con adattatori di isolamento di sicurezza approvati SW-120060EU (per l'Europa) con capacità di uscita di 12 CC; 600mA.

## CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- 1 Interruttore on/off
- 2 Rotella zoom regolabile

- 3 Indicatore di lunghezza
- 4 Indicatore di carica/ricarica
- 5 Lama regolabarba
- 6 Lama per i dettagli
- 7 Pettine regolabile (1.5-18mm)
- 8 Adattatore (Non visualizzato)
- 9 Spazzolina per la pulizia
- 10 Pulsante di rilascio della lama

## COME INIZIARE

- Nota: Si raccomanda di caricare completamente l'apparecchio prima di utilizzarlo per la prima volta. Fare riferimento ai tempi di carica indicati nel presente documento.
- Assicurarsi che il prodotto sia spento.
- L'adattatore si regola automaticamente ad una tensione compresa fra 100V e 240V.
- Collegare il caricabatterie al prodotto e quindi alla presa di corrente.

## Indicatori di livello della carica

Livello di carica	Indicatore luminoso
In carica	Il LED blu lampeggia
Scarico	Il LED rosso lampeggia
Carica completa	Il LED blu rimane acceso

- La durata della batteria completamente carica è di 120 min.
- Quando l'apparecchio è scarico, il tempo di carica è di 4 ore.
- Per preservare la vita delle batterie, lasciarle scaricare completamente ogni 6 mesi e quindi ricaricarle per 4 ore.

## ISTRUZIONI PER L'USO

- Per l'uso con cavo, collegare l'apparecchio all'adattatore, poi alla rete di alimentazione.
- **AVVERTENZA** Un uso prolungato dell'apparecchio collegato alla presa di corrente potrebbe comportare una riduzione della durata delle batterie.
- Uso senza cavo - quando l'apparecchio è acceso ed è completamente carico, può essere utilizzato in modalità ricaricabile fino a 120 minuti.
- Accendere l'apparecchio facendo scorrere l'interruttore on/off.



- Pettinare sempre barba o baffi con un pettine sottile prima di iniziare a rifinire.
- Per fissare il pettine regolabile, in primo luogo assicurarsi che la rotella zoom regolabile sia nella posizione 1. Quindi fare scorrere il pettine desiderato in modo che i binari siano allineati alle scanalature che si trovano nella parte superiore della testa del regolabarba.
- Selezionare la lunghezza del pettine ruotando la rotella zoom verso l'alto per aumentare la lunghezza e verso il basso per ridurre la lunghezza. Consultare la tabella sotto riportata per i diversi incrementi di lunghezza.

IMPOSTAZIONE	TIPO DI TAGLIO	LUNGHEZZA DI TAGLIO	
1	Barba o taglio corto	1.5mm	0.06"
2		2.5mm	0.1"
3	Corto	4mm	0.16"
4		5.5mm	0.22"
5	Medio	7mm	0.28"
6		9mm	0.35"
7		11mm	0.43"
8		14mm	0.55"
9	Lungo	18mm	0.71"

- Far scorrere lentamente il pettine del rifinitore tra i peli. Ripetere da diverse direzioni, secondo le esigenze.
- Se i capelli si accumulano nel pettine rifinitore durante il procedimento, spegnere l'unità, staccare il pettine ed eliminare i peli con una spazzolina.
- Nota: Utilizzare il regolabarba senza il pettine regolabile per rifinire i peli il più corto possibile. In questo modo si taglieranno i peli a 1mm, tenendo le lame perpendicolari alla pelle il taglio avverrà a 0.4mm.

#### ★ MONTAGGIO E RIMOZIONE DELLE LAME

- Per rimuoverle, premere il pulsante di rilascio, tirarle verso l'alto e staccarle dal regolabarba.
- Per montarle, agganciare la lama desiderata fino a sentire uno scatto.
- La lama per i dettagli è progettata per i bordi e la lama regolabarba per la barba corta. Entrambe queste lame non sono adatte all'uso con il pettine regolabile. La lama principale può essere utilizzata per tagliare la barba con o senza il pettine regolabile.

## ✱ PER ASSOTTIGLIARE E SFOLTIRE LA BARBA/I BAFFI

- Accendere l'unità.
- Appoggiare la parte superiore piatta del pettine del rifinitore sulla pelle.
- Far scorrere lentamente il pettine del rifinitore tra i peli. Ripetere da diverse direzioni, secondo le esigenze.
- Se i peli si accumulano nel pettine rifinitore durante il procedimento, spegnere l'unità, staccare il pettine ed eliminare i peli con una spazzolina.

## ✱ RIFINIRE IL BORDO DELLE BASETTE (IMMAGINE 2)

- Tenere il regolabarba con la lama rivolta verso di voi.
- Iniziare con il bordo della basetta e con le lame del rifinitore delicatamente appoggiate sulla pelle, procedere verso la linea della basetta per regolare le aree del viso che si vogliono trattare.
- Radere secondo la forma desiderata.

## ✱ RIFINITURA NUCA

- N.B.: Se si decide di eseguire questa operazione da soli, sarà necessario utilizzare uno specchio.
- Sollevare con le dita i capelli alla base della testa allontanandoli dal collo. Il dito indice deve coprire le radici dei capelli sollevati, così da evitare di raderli accidentalmente.
- Utilizzando la mano libera tenere il rifinitore alla base del collo con l'unità di taglio rivolta verso l'alto e spostarlo verso l'alto per tutta la lunghezza del collo fino a toccare il dito con cui si stanno coprendo le radici dei capelli alla base della testa.
- Durante questa operazione, è fondamentale spostare l'unità lentamente e mantenere le radici dei capelli alla base della nuca lontane dal regola barba.

## ➡ Suggerimenti per risultati ottimali

- Barba, baffi e basette devono essere asciutti.
- Evitare di utilizzare lozioni prima dell'uso.
- Se si taglia per la prima volta, iniziare impostando la lunghezza di taglio maggiore.

---

## 👁 PULIZIA E MANUTENZIONE

---

- Affinché le prestazioni del rifinitore si mantengano integre nel tempo, è necessario pulire regolarmente le lame e l'unità.
- Spazzolare i residui di capelli accumulati sulle lame. Non immergere il tagliacapelli in acqua.
- Conservare sempre il pettine accessorio sulla lama del regolabarba.

- Non utilizzare detergenti aggressivi o corrosivi sulle unità o sulle lame.
  - Questo apparecchio è completamente lavabile, dopo averlo sciacquato sotto un rubinetto assicurarsi che sia asciutto. Non sciacquare mentre il prodotto è collegato alla rete di alimentazione.
  - Lavare le testine sotto l'acqua corrente per rimuovere tutti i residui dei peli.
  - Dopo ogni utilizzo, si raccomanda di togliere i peli dalle lame, sciacquando le lame o utilizzando la spazzolina di pulizia e quindi lubrificare le lame (1-3 gocce).
- ✱ Nota: non smontare le lame.



## RIMOZIONE DELLA BATTERIA

- La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima dello smaltimento.
- L'apparecchio deve essere scollegato dalla presa di corrente quando si rimuove la batteria.
- Rimuovere le 4 viti dall'alloggiamento inferiore. Utilizzando un piccolo cacciavite, sollevare l'alloggiamento superiore.
- Tagliare i fili rosso e nero per scollegare il motore e la scheda a circuito stampato (PCBA), quindi togliere il supporto della batteria.
- Per mezzo di un piccolo cacciavite, sollevare la leva dell'interruttore sul supporto della batteria.
- Rimuovere le 2 viti e poi rimuovere il supporto della batteria.
- Estrarre la scheda a circuito stampato (PCBA) dal supporto della batteria.
- Tagliare i fili che collegano le batterie e rimuovere le batterie.
- La batteria deve essere smaltita in sicurezza.




## PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Per evitare problemi all'ambiente e alla salute dovuti a sostanze dannose presenti nei dispositivi elettrici ed elettronici, gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati, ma recuperati, riutilizzati o riciclati.



Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

## VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- 1 Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- 2 Nedsænk ikke produktet i vand: brug det ikke i nærheden af vand i et badekar eller lign og brug det ikke udendørs.
- 3 Kan rengøres under en rindende vandhane. 
- 4 Hold strømstik og ledning væk fra varme overflader.
- 5 Sørg for, at strømstik og ledning ikke bliver våde.
- 6 Et apparat må aldrig efterlades uden opsyn, når dets stik sidder i stikkontakten, undtagen under opladning.
- 7 Brug ikke andet tilbehør eller dele end det, som leveres af os.
- 8 Undgå at vride eller bøje ledningen og vikl det ikke om produktet.
- 9 Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- 10 Hvis strømledningen til denne enhed beskadiges, skal du straks stoppe med at bruge den og aflevere apparatet til nærmeste autoriserede Remington® servicecenter for at få det udskiftet eller repareret.
- 11 Stikket må ikke tages ud eller sættes i med våde hænder.
- 12 Opbevar produktet ved en temperatur mellem 15°C og 35°C.
- 13 Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.
- 14 Med apparatet bør følge godkendte sikkerhedsisolerede adaptere SW-120060EU (Europa) med en udgangseffekt på 12 dc; 600 mA.

## HOVEDFUNKTIONER

- 1 Tænd/Sluk kontakt
- 2 **Justerbart zoomhjul**
- 3 Længdepositions indikator
- 4 Opladnings-/genopladningsindikator
- 5 Skær til skægstubbe
- 6 Detaljeskær
- 7 **Justerbar kam (1,5-18 mm)**

- 8 Adapter (ikke vist)
- 9 Rengøringsbørste
- 10 Knap til frigørelse af skæret

## KOM IGANG

- Bemærk: Det anbefales, at apparatet oplades helt, før det tages i brug første gang. Anvend de opladningstider, som er anført i denne bog.
- Sørg for, at produktet er slukket.
- Adapteren tilpasser sig automatisk netspænding mellem 100 og 240 volt.
- Sæt opladningsadapteren i produktet og derefter i stikkontakten.

### Opladningsindikatorer

Opladningsniveau	Indikator
Oplader	Blå LED blinker
Tom	Blå LED blinker
Helt opladet	Blå LED forbliver tændt

- Driftstid ved hel opladning er op til 120 min.
- Opladningstid fra tom er 4 timer.
- For at bevare batteriernes levetid, skal de opbruges helt hver 6 måned og derefter oplades i 4 timer.

## INSTRUKTIONER FOR BRUG

- Brugt med ledning kobles produktet til adapteren og dernæst til elnettet.
- **FORSIGTIG** Anvendes enheden i længere tid kun med ledningen i stikkontakten, afkortes batteriets levetid.
- Brug uden ledning - når produktet er tændt og helt opladet, kan det bruges trådløst i op til 120 minutter.
- Aktivér produktet ved skubbe on/off-kontakten op.
- Red skægget eller overskægget ud med en fin kam, inden du begynder at trimme.
- Når den justerbare kam sættes på, skal det først sikres, at det justerbare zoomhjul står på 1. Skub dernæst den ønskede kam på, så kamrillerne flugter ind i sprækkerne øverst på trimmerhovedet.

- Vælg kamlængde ved at dreje zoomhjulet opad for at øge længden og nedad for at mindske længden. Se de forskellige trinvisse længder i tabellen herunder.

INDSTILLING	HÅRTYPE	HÅRLÆNGDE	
1	Stubbe eller ubarberet look	1.5 mm	0.06 "
2		2.5 mm	0.1 "
3	Kort	4 mm	0.16 "
4		5.5 mm	0.22 "
5	Medium	7 mm	0.28 "
6		9 mm	0.35 "
7		11 mm	0.43 "
8		14 mm	0.55 "
9	Langt	18 mm	0.71 "

- Lad trimmerkammen glide langsomt gennem håret. Gentag fra forskellige retninger om nødvendigt.
- Ophobes der hår inde i trimmerkammen, mens der trimmes, så sluk for enheden, træk kammen af og børst håret væk.
- Bemærk: Brug skægtrimmeren uden den justerbare kam for at trimme hår tæt på huden. Dermed trimmes håret til 1 mm, og holdes skæret vinkelret mod huden, trimmes håret til 0,4 mm.

#### ✳ SÅDAN PÅSÆTTES OG FJERNES SKÆRENE

- Fjern dem ved at trykke på udløserknappen og trække opad og væk fra trimmeren.
- Sæt på ved at presse det ønskede skær på plads, til det siger klik.
- Detaljebladet er udviklet til afretning af kanter, mens stubbebladet er beregnet til korte stubbe. Det frarådes at anvende nogen af disse blade sammen med den indstillelige kam. Hovedbladet kan bruges til trimning af skæg med eller uden den indstillelige kam.

#### ✳ FOR AT TYNDE UD I OG TILSPIDSE SKÆG/OVERSKÆG

- Tænd for enheden.
- Sæt trimmerhovedets øverste flade del imod huden.
- Lad trimmerkammen glide langsomt gennem håret. Gentag fra forskellige retninger om nødvendigt.

- Ophobes der hår inde i trimmerkammen, mens der trimmes, så sluk for enheden, træk kammen af og børst håret væk.
- ✳ **FOR AT TRIMME KANTEN PÅ BAKKENBARTER (TEGNING 2)**
- Hold trimmeren med trimmerbladet i retning mod dit ansigt.
- Start ved kanten af bakkenbarten, mens trimmerskærene hviler let mod huden og brug bevægelser rettet mod bakkenbartens kantlinje for at trimme de ønskede steder i ansigtsområdet.
- Form til efter behag.
- ✳ **TRIMNING AF DET BAGERSTE OMRÅDE I NAKKEN**
- Bemærk: Du vil få brug for et håndspejl, hvis du skal gøre dette alene.
- Brug dine fingre til at løfte håret nederst i nakken. Din pegefinger bør dække for hårets rødder for at undgå uoverlagt klipning af håret med trimmeren.
- Ved hjælp af den anden hånd holdes trimmeren op imod den nederste del af nakken, med bladet opadvendt, og føres op langs nakken indtil den når til den finger, som du bruger til at dække for hårrødderne nederst på hovedet.
- Sørg for at føre apparatet langsomt frem under klipningen og at holde hårrødderne bagerst på hovedet væk fra trimmeren.
- ➡ **Tips for at opnå de bedste resultater**
- Skæg, overskæg og bakkenbarter skal være tørre.
- Undgå at bruge creme inden brug.
- Trimmer du for første gang, så begynd med kammen indstillet på længste afstand.

## RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Rens blade og skægtrimmer regelmæssigt for at sikre lang levetid.
- Sørg for, at produktet er slukket og stikket taget ud af stikkontakten.
- Opbevar altid afstands-kammen på trimmerskæret.
- Benyt ingen ridsende eller ætsende rensmidler på enheden eller skærene.
- Alt på apparatet kan vaskes. Efter skylning under vandhanen, kontrolleres det, at apparatet er tørt. Skyl ikke apparatet, mens det er forbundet med stikkontakten.
- Vask hovederne under rindende vand, så alt håraffald fjernes.

- Hver gang efter brug anbefales det at rense hårrester ud af skærene, enten ved at skylle dem eller med en rensbørste, hvorefter der dryppes med 1-3 dråber olie.
- ✳ Bemærk: Skærene må ikke skilles ad.

---

## UDTAGNING AF BATTERI

---

- Batterierne skal tages ud af apparatet inden det kasseres.
- Apparatet skal tages ud af stikkontakten, før batteriet tages ud.
- Fjern 4 skruer fra kabinettets bund. Brug en lille skruetrækker til at løsne kabinettets overdel.
- Klip de røde og sorte ledninger over for at løsne motoren og kredsløbspladen, hvorefter batteriholderbeslaget tages ud.
- Brug en lille skruetrækker til at løsne vippekontakten på batteriholderbeslaget.
- Løsn 2 skruer og fjern dernæst batteriholderbeslaget.
- Træk kredsløbskortet ud af batteriholderbeslaget. Klip de ledninger over, som forbinder batterierne, og tag batterierne ud.
- Batteriet skal bortskaffes på sikker vis.

---

## VÆRN OM MILJØET

---

For at undgå sundheds- og miljøproblemer grundet farlige stoffer i elektriske og elektroniske forbrugsgoder, må apparater mærket med dette symbol ikke bortkastes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal genanvendes eller genbruges.





Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

## ❖ VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- 1 Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- 2 Låt inte apparaten komma i kontakt med en större mängd vätska; använd ej nära vattenfylld badkar eller liknande; använd ej utomhus.
- 3 Kan rengöras med rinnande vatten under kranen. 
- 4 Låt inte stickkontakt och nätsladd komma i kontakt med varma ytor.
- 5 Se till att stickkontakt och nätsladd inte blir våta.
- 6 En apparat som är kopplad till vägguttaget bör hållas under uppsikt med undantag för när den laddas.
- 7 Använd inga andra tillbehör än de som medföljer.
- 8 Undvik att vrida och snurra på sladden.
- 9 Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
- 10 Om apparatens nätsladd är skadad ska man omedelbart avbryta användningen och apparaten ska lämnas tillbaka till närmaste serviceavdelning för Remington® för reparation eller byte till en annan apparat eftersom en skadad nätsladd innebär en riskfaktor.
- 11 Koppla inte in apparaten och dra inte ur nätsladden med våta händer.
- 12 Förvara apparaten vid en temperatur mellan 15°C och 35°C.
- 13 Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisørsalonger.
- 14 Apparaten ska ha godkända säkerhetsisolerade adaptrar, SW-120060EU (för Europa) med en effektkapacitet på 12 V dc, 600 mA.

## 👁 NYCKELFUNKTIONER

- 1 På/av-knapp
- 2 Justerbart zoomhjul
- 3 Indikator för längdinställning
- 4 Laddnings-/urladdningsindikator

- 5 Blad för skäggstubtrimmer<sup>6</sup>
- 6 Blad för detaljtrimmer
- 7 Justerbar kam (1,5–18 mm)
- 8 Adapter (Visas inte)
- 9 Rengöringsborste
- 10 Frigöringsknapp för blad

## KOMMA IGÅNG

- Obs! Vi rekommenderar att du laddar din apparat helt innan du använder den för första gången. Se laddningstiderna i denna bruksanvisning.
- Kontrollera att apparaten är avstängd.
- Laddningsadaptorn anpassas automatiskt till en nätspänning mellan 100 V och 240 V.
- Anslut först laddningsadaptorn till apparaten och därefter till eluttaget.

### ✱ Indikatorer för laddningsnivå

Laddningsnivå	Indikator
Laddning	Det blå indikatorlampan blinkar
Urladdad	Det blå indikatorlampan blinkar
Helt laddad	Den blå indikatorlampan förblir tänd

- När apparaten är helt laddad är användningstiden upp till 120 minuter.
- När batteriet är helt urladdat är laddningstiden 4 timmar.
- ✱ För att öka batteriernas hållbarhet bör de laddas ur fullständigt en gång varje halvår och laddas upp igen i 4 timmar.

## BRUKSANVISNING

- Användning med sladd – anslut apparaten till laddningsadaptorn och sedan till elnätet.
- VAR FÖRSIKTIG Om apparaten används med sladd mer än behövt kommer batteriets livslängd att förkortas.
- Användning utan sladd – när apparaten är påslagen och helt laddad kan den användas utan sladd upp till 120 minuter.
- Slå på apparaten genom att skjuta strömbrytaren uppåt.

- Kamma alltid ditt skägg eller mustasch med en finkam innan du börja med trimningen.
- Innan du sätter fast den justerbara kammen bör du kontrollera att det justerbara zoomhjulet är inställt på 1. Skjut sedan in önskad kam så att spåren på kammen passar in i hålen överst på trimmerhuvudet.
- Välj kamlängd genom att vrida zoomhjulet uppåt för att öka längden och nedåt för att minska längden. Se tabell nedan för de stegvisa längdinställningarna.

INSTÄLLNING	BESKRIVNING AV HÅRET	HÅRLÄNGD	
1	Skäggstubb eller snagg	1.5 mm	0.06 "
2		2.5 mm	0.1 "
3	Kort	4 mm	0.16 "
4		5.5 mm	0.22 "
5	Medellångt	7 mm	0.28 "
6		9 mm	0.35 "
7		11 mm	0.43 "
8		14 mm	0.55 "
9	Långt	18 mm	0.71 "

- För kammen sakta genom håret. Upprepa rörelsen från olika riktningar vid behov.
- Om det samlas hårstrån i trimmerkammen under trimningen bör du stänga av apparaten, dra ur kammen och borsta bort hårstråna.
- Obs! Använd skäggrimmern utan den justerbara kammen för en hudnära trimning. Då kan du trimma håret ned till 1 mm och om du håller bladen i rät vinkel mot huden kan du trimma ned till 0,4 mm.

#### ★ SÄTTA FAST OCH TA BORT SKÄRBLADEN

- Ta bort bladet genom att trycka på frigöringsknappen och dra bladet uppåt och bort från trimmern.
- Sätt fast bladet genom att låsa det på plats med ett klickljud.
- Precisionsbladet är avsett för konturtrimning och stubbladet för kort stubbtrimning. Inget av dessa blad bör användas tillsammans med den justerbara kammen. Huvudbladet kan användas både med och utan den justerbara kammen för att trimma skägget.

## ✳️ TUNNA UT OCH SMALNA AV SKÄGG OCH MUSTASCH

- Sätt på apparaten.
- Sätt trimmerkammens flata övre del mot huden.
- För kammen sakta genom håret. Upprepa rörelsen från olika riktningar vid behov.
- Om det samlas hårstrån i trimmerkammen under trimningen bör du stänga av apparaten, dra ur kammen och borsta bort hårstråna.

## ✳️ TRIMMA POLISONGKANTEN (BILD 2)

- Håll trimmern med trimmerbladet vänt mot dig.
- Håll trimmerbladet lätt mot huden, börja vid polisongkanten och rör trimmern mot polisongkonturen för att ge ansiktspartierna den form som du önskar.
- Forma konturerna som du önskar.

## ✳️ TRIMMA NACKHÅR

- OBS! Du behöver en handspegel om du ska utföra detta utan hjälp.
- Lyft upp håret från hårbotten med fingrarna. För att skäggrimmern inte ska skära av hårrötterna på håret som du lyfter upp, bör du täcka dem med pekfingeret.
- Håll trimmern med skärenheten vänd uppåt mot nacken med den andra handen och rör trimmern uppåt längs hela nacken tills den möter ditt finger som täcker hårrötterna vid hårbotten.
- Tänk på att samtidigt röra apparaten sakta och att hålla hårrötterna vid hårbotten ur vägen för trimmern.

## ➡️ Några goda råd för bästa resultat

- Skägg-, mustasch- och polisonghår bör vara torrt.
- Använd ingen lotion före användningen.
- Om det är första gången du använder trimmern bör du starta med den högsta kamlängdsinställningen.

---

## 👁️ RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

---

- Rengör skärblad och apparat regelbundet så att skäggrimmern håller länge.
- Kontrollera att apparaten är avstängd och urkopplad från elnätet.
- Ta inte bort distanskammen (tillbehörskammen) utan låt den sitta kvar på trimmerbladet.
- Använd inte skarpa eller frätande rengöringsmedel på enheten eller bladen.
- Denna produkt kan i sin helhet rengöras med rinnande vatten under

kranen. Torka den efter rengöring. Rengör inte produkten när den är kopplad till elnätet.

- Rengör skärhuvudena med rinnande vatten under kranen för att ta bort hårrester.
  - Vi rekommenderar att du tar bort hårrester från bladen efter varje användning, antingen genom att skölja dem eller genom att använda rengöringsborsten. Olja sedan in bladen (1–3 droppar).
- ★ Obs! Ta inte isär bladen.

## BORTTAGNING AV BATTERI

- Batteriet måste tas bort från apparaten innan den kasseras.
- Apparaten måste vara urkopplad från elnätet när batteriet tas bort.
- Ta bort de fyra (4) skruvarna från det nedre höljet. Använd en liten skruvmejsel för att bända upp det övre höljet.
- Skär av de röda och svarta ledningarna för att koppla bort motorn och kretskortsenheten och ta sedan bort batterihållarens bygel.
- Bänd upp spärren på batterihållarens bygel med en liten skruvmejsel.
- Ta bort två (2) skruvar och ta sedan bort batterihållarens bygel.
- Dra ut kretskortsenheten från batterihållarens bygel. Skär av ledningarna till batterierna och ta bort batterierna.
- Batteriet ska kasseras på ett säkert sätt.


## MILJÖSKYDD

För att undvika problem, relaterade till miljö och hälsa orsakade av farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter, får apparater som är markerade med denna symbol inte kasseras tillsammans med osorterat kommunalt avfall utan de ska lämnas till återvinning/ materialåtervinning eller återanvändning.



Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen. Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- 1 Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- 2 Älä upota laitetta nesteeseen; älä käytä sitä kylpyammeen, pesualtaan tai muun vesiastian läheisyydessä; älä käytä laitetta ulkona.
- 3 Soveltuu puhdistettavaksi juoksevan veden alla. 
- 4 Pidä pistoke ja virtajohto etäällä kuumista pinnoista.
- 5 Varmista, että pistoke ja virtajohto eivät kastu.
- 6 Laitetta ei saa koskaan jättää ilman valvontaa, jos se on kytketty virtalähteeseen, lukuun ottamatta lataamista.
- 7 Älä käytä muita kuin suosittelimiamme lisäosia.
- 8 Älä väännä tai taivuta johtoa, äläkä kierrä sitä laitteen ympärille.
- 9 Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai siinä on toimintahäiriöitä.
- 10 Jos laitteen virtajohto vaurioituu, keskeytä käyttö välittömästi ja palauta laite lähimpään valtuutettuun Remington®-huoltoliikkeeseen korjattavaksi tai vaihdettavaksi vaaran välttämiseksi.
- 11 Älä kytke laitetta verkkovirtaan tai irrota sitä siitä märin käsin.
- 12 Säilytä tuote 15–35 °C:een lämpötilassa.
- 13 Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.
- 14 Tämän laitteen mukana tulee hyväksytyt suojaeristetyt sovitimet SW-120060EU (Eurooppa) antoteho 12 DC; 600 mA.

## TÄRKEIMMÄT OMINAISUUDET

- 1 Virtakytkin
- 2 Säädettyä zoomauskiekko
- 3 Pituusasetuksen osoitin
- 4 Latauksen/uudelleen latauksen ilmaisin
- 5 Sänkitrimmerin terä
- 6 Tarkkuustrimmerin terä
- 7 Säädettyä kampa (1,5–18 mm)
- 8 Verkkolaite (Ei kuvassa)
- 9 Puhdistusharja
- 10 Terän vapautuspainike

## ALOITUSOPAS

- Huomaus: Suosittelemme lataamaan laitteen täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa. Katso latausajat tästä oppaasta.
- Varmista, että tuote on kytketty pois päältä.
- Verkkoalaite säätää automaattisesti pääjännitteen arvoon 100 V - 240 V.
- Yhdistä lataussovitin tuotteeseen ja sitten verkkovirtaan.

### ✦ Lataustason merkkivalot

Lataustaso	Merkkivalo
Lataa	Sininen LED-valo vilkkuu
Tyhjä	Sininen LED-valo vilkkuu
Täyteen ladattu	Sininen LED-valo palaa

- Käyttöaika täysin ladattuna on jopa 120 min.
- Tyhjentyneen akun latausaika 4 tuntia.
- Voit pidentää akkujen käyttöikää antamalla niiden tyhjentyä joka 6. kuukausi ja lataamalla niitä sitten 4 tuntia.

## KÄYTTÖOHJEET

- Johdon kanssa käytettäessä yhdistä laite ensin verkkolaitteeseen ja sitten verkkovirtaan.
- HUOMAUTUS Jatkojohdot saattavat lyhentää akun kestoikää.
- Johdoton käyttö – kun laite on kytketty päälle ja ladattu täyteen, sitä voidaan käyttää ilman johtoa jopa 120 minuuttia.
- Kytke laite päälle liu'uttamalla virtakytkin ylös.
- Kampaa parta tai viikset aina hienolla kammalla ennen trimmausta.
- Kun kiinnität säädettävän kamman, varmista ensin, että säädettävä zoomauskiekko on asennossa 1. Liu'uta sitten haluamasi kampa siten, että kamman urat kohdistuvat trimmerin pään päällä oleviin syvennyksiin.
- Valitse kamman pituus pyörittämällä zoomauskiekkoa ylöspäin pituuden lisäämiseksi tai alaspäin pituuden vähentämiseksi. Katso alla olevasta taulukosta

ASETUS	KARVAN KUVAUS	KARVAN PITUUS	
1	Sänki-look	1.5 mm	0.06 "
2		2.5 mm	0.1 "
3	Lyhyt	4 mm	0.16 "
4		5.5 mm	0.22 "
5	Keskipitkä	7 mm	0.28 "
6		9 mm	0.35 "
7		11 mm	0.43 "
8		14 mm	0.55 "
9	Pitkä	18 mm	0.71 "

- Vedä trimmeriä hitaasti ihokarvojen läpi. Toista tarvittaessa useammalta suunnalta.
- Jos trimmerin kampaan kertyy karvoja trimmauksen aikana, kytke laite pois päältä, vedä kampa irti ja poista karvat harjaamalla.
- Huomautus: Käytä partatrimmeriä ilman säädettävää kampa ihon läheltä leikkaamiseen. Karvan pituudeksi tulee silloin 1 mm. Pidä teriä kohtisuoraan ihoa vasten, jolloin pituudeksi tulee 0,4 mm.

#### ✳ TERIEN KIINNITTÄMINEN JA IRROTTAMINEN

- Irrota painamalla vapautuspainiketta ja vetämällä terää ylöspäin ja pois trimmeristä.
- Kiinnitä haluamasi terä napsauttamalla se paikoilleen.
- Tarkkuusterä on suunniteltu rajaamiseen ja sänkiterä on tarkoitettu lyhyen sängin leikkaamiseen. Kumpaakaan näistä kammoista ei suositella käytettäväksi säädettävän kamman kanssa. Pääterää voidaan käyttää parran ajamiseen joko säädettävän kamman kanssa tai ilman sitä.

#### ✳ PARRAN / VIKSIEN OHENNUS JA KAVENNUS

- Kytke laite päälle.
- Aseta trimmerin sileä puoli ihoasi vasten.
- Vedä trimmeriä hitaasti ihokarvojen läpi. Toista tarvittaessa useammalta suunnalta.
- Jos trimmerin kampaan kertyy karvoja trimmauksen aikana, kytke laite pois päältä, vedä kampa irti ja poista karvat harjaamalla.



### ✳ PULISONKIEN REUNAN RAJAUS (KUVA 2)

- Pidä trimmeriä leikkuuterä itseesi päin.
- Aloita pulisonkien reunoista ja laske trimmerin terät kevyesti ihollesi. Käytä pulisonkien rajaan päin suuntautuvia liikkeitä kun trimmaat haluttuja kasvojen alueita.
- Muotoile haluamallasi tavalla.

### ✳ NISKAKARVOJEN TRIMMAUS

- Huomautus: Tähän toimenpiteeseen tarvitaan avuksi käsipeili, jos se suoritetaan yksin.
- Nosta niskan seudun hiuksia sormillasi. Suojaa etusormellasi nostamiesi hiusten juuret, jotta trimmeri ei vahingossa pääse leikkaamaan niitä.
- Pidä toisella kädellä trimmeriä niskan alaosaan vasten siten, että leikkuuyksikkö osoittaa ylöspäin ja liikuta trimmeriä niskaa pitkin, kunnes se koskettaa niskahiustesi juuria suojaavaa etusormeasi.
- Liikuta laitetta hitaasti toimenpiteen aikana ja huolehdi siitä, että niskahiustesi juuret pysyvät poissa trimmeristä.

### ➡ Vinkejä parhaiden tulosten saavuttamiseen

- Parran, viiksien ja pulisonkien tulee olla kuivat.
- Vältä voiteiden käyttämistä ennen ajoa.
- Jos trimmaat ensimmäistä kertaa, aloita suurimmalla mahdollisella kamman pituusasetuksella.

### 👁 PUHDISTUS JA HOITO

- Puhdista terät ja laite säännöllisesti, jotta partatrimmerisi pysyy käyttökunnossa pitkään.
- Varmista, että laite on kytketty pois päältä ja irrotettu pistorasiasta.
- Säilytä ohjauskampaosa aina trimmerin terässä.
- Älä puhdista laitetta tai teriä voimakkailla tai syövyttävillä puhdistusaineilla.
- Laite on täysin pestävissä. Varmista, että se on kuiva juoksevalla vedellä huuhtelun jälkeen. Älä huuhtelee vedellä, jos laite on yhdistettynä sähkövirtaan.
- Pese ajopäät juoksevan veden alla mahdollisten irtokarvojen poistamiseksi.
- Suosittelemme puhdistamaan karvat teristä joka käyttökerran jälkeen joko huuhtelemalla terät tai käyttämällä puhdistusharjaa ja voitelemalla terät sen jälkeen (1–3 tippaa).
- ✳ Huomautus: älä pura teriä.

---

 **AKUN POISTAMINEN**

---

- Akku tulee poistaa laitteesta ennen sen hävittämistä.
- Laite tulee akkua poistettaessa kytkeä irti verkkovirrasta.
- Irrota 4 ruuvia kotelon pohjasta. Käytä pientä ruuvimeisseliä ja väännä kotelon yläosa irti.
- Irrota moottori ja piirilevy katkaisemalla punainen ja musta johto ja poista akun kannatinpidike.
- Käytä pientä ruuvimeisseliä ja väännä akun kannatinpidikkeen kytkinvipu irti.
- Irrota 2 ruuvia ja irrota sen jälkeen akun kannatinpidike.
- Vedä piirilevy irti akun kannatinpidikkeestä. Katkaise akkuja yhdistävät johdot ja poista akut.
- Hävitä akku turvallisesti.

---

 **YMPÄRISTÖNSUOJELU**


---

Jotta vältettäisiin ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, jotka johtuvat vaarallisista aineista sähkölaitteissa ja elektronisissa laitteissa, tällä symbolilla varustetut laitteet on hävitettävä erillään kotitalousjätteistä, ja ne on otettava talteen, uudelleen käytettävä tai kierrätettävä.



Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro.  
Retire todo o material de embalagem antes do uso.

## MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

- 1 Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- 2 Não mergulhe o aparelho em líquidos, não o utilize próximo de água numa banheira, lavatório ou qualquer outro recipiente ou ao ar livre.
- 3 Adequado a lavagem debaixo de água corrente. 
- 4 Mantenha a ficha e o cabo de alimentação afastados de superfícies aquecidas.
- 5 Certifique-se de que a ficha e o cabo de alimentação não são molhados.
- 6 Um aparelho não deve ser deixado sem vigilância enquanto ligado à corrente elétrica, exceto durante o carregamento.
- 7 Não utilize peças que não sejam fornecidas pela nossa empresa.
- 8 Não torça, dobre ou enrole o cabo à volta do aparelho.
- 9 Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
- 10 Caso o cabo da unidade fornecido fique danificado, cesse imediatamente a sua utilização e entregue-o no representante de assistência técnica Remington® autorizado mais próximo, para reparação ou substituição com vista a evitar riscos.
- 11 Não ligue nem desligue o aparelho da corrente elétrica com as mãos molhadas.
- 12 Armazene o produto numa temperatura entre 15 °C e 35 °C.
- 13 Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.
- 14 O aparelho deve ser fornecido com adaptadores de isolamento de segurança aprovados SW-120060EU (para a Europa) com a capacidade de saída de 12 DC; 600 mA.

## CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

- 1 Botão on/off
- 2 Roda zoom ajustável

- 3 Indicador de posição de comprimento
- 4 Indicador de carga/descarga
- 5 Lâmina para «barba de três dias»
- 6 Lâmina minuciosa
- 7 Pente ajustável (1,5 - 18 mm)
- 8 Adaptador (não mostrado)
- 9 Escova de limpeza
- 10 Botão de libertação da lâmina

---

## COMO COMEÇAR

---

- Nota: é recomendado carregar o aparelho totalmente antes de o utilizar pela primeira vez. Consulte os tempos de carregamento presentes neste manual.
- Certifique-se de que o produto se encontra desligado.
- O adaptador ajusta-se automaticamente à voltagem elétrica entre 100 V e 240 V.
- Ligue o adaptador de carga ao produto e depois à tomada elétrica.

### Indicadores do nível de carga

Nível de carga	Indicador
A carregar	O LED azul piscará
Sem carga	O LED vermelho piscará
Totalmente carregado	O LED azul permanecerá ligado

- Uma carga total fornece até 120 minutos de tempo de funcionamento.
- Quando sem carga, o tempo de carregamento é de 4 horas.
- Nota: para preservar a vida útil das baterias, deixe-as descarregar a cada 6 meses e depois recarregue-as na totalidade.

---

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

---

- Para uso com fio, ligue o produto ao adaptador e depois à tomada.
- A utilização do aparelho exclusivamente através do modo com fio resultará na redução da vida útil da bateria.
- Uso sem fio: quando o produto está totalmente carregado e ligado, pode ser usado em modo sem fio até 120 minutos.

- Ligue o produto deslizando para cima o botão on/off.
- Penteie a barba ou bigode com um pente fino antes de começar a aparar.
- Para encaixar o pente ajustável, assegure-se primeiro de que a roda zoom ajustável está definida para 1. Em seguida, coloque o pente desejado deslizando-o de forma a alinhar as guias do pente com as ranhuras, situadas no topo da cabeça do aparador.
- Selecione o comprimento do pente rodando a roda zoom para cima para aumentar o comprimento ou para baixo para o reduzir. Consulte a tabela abaixo para verificar os diferentes incrementos de comprimento.

POSIÇÃO	DESCRIÇÃO DO PELO FACIAL	COMPRIMENTO DO PELO FACIAL	
1	Look de «barba de três dias» ou rente	1,5 mm	0,06 "
2		2,5 mm	0,1 "
3	Curto	4 mm	0,16 "
4		5,5 mm	0,22 "
5	Médio	7 mm	0,28 "
6		9 mm	0,35 "
7		11 mm	0,43 "
8		14 mm	0,55 "
9	Comprido	18 mm	0,71 "

- Deslize o aparador devagar ao longo dos pelos. Repita a partir de direções diferentes, se necessário.
- Caso haja acumulação de pelos no pente guia durante o processo de corte, desligue a unidade, retire o pente e escove os pelos.
- Nota: use o aparador de barba sem o pente ajustável para aparar pelos rente à pele. Assim, obterá um corte de 1 mm; se segurar as lâminas perpendicularmente à pele, obterá um corte de 0,4 mm.

## ✳ ENCAIXAR E REMOVER AS LÂMINAS

- Para remover, prima o botão de libertação e puxe para cima e para fora do aparador.
- Para encaixar, coloque a lâmina desejada no sítio até ouvir um estalido.
- A lâmina minuciosa foi concebida para delinear e a lâmina para «barba de três dias» foi concebida para «barba de três dias» curta. Não

recomendamos usar estas lâminas com o pente ajustável. A lâmina principal pode ser usada para aparar barbas com ou sem o pente ajustável.

## ✦ PARA APARAR E MODELAR A BARBA/BIGODE

- Ligue a unidade.
- Coloque o topo plano do pente guia contra a pele.
- Deslize o pente guia devagar ao longo dos pelos. Repita a partir de direções diferentes, se necessário.
- Caso haja acumulação de pelos no pente guia durante o processo de corte, desligue a unidade, retire o pente e escove os pelos.

## ✦ APARAR A LINHA DAS PATILHAS

- Segure o aparador com a lâmina do aparador na sua direção.
- Comece pela fronteira da patilha e com as lâminas do aparador encostadas ao de leve sobre a pele, faça movimentos na direção da fronteira da linha da patilha para aparar as zonas desejadas da área facial.
- Modele conforme desejado.

## ✦ APARAR A PARTE SUPERIOR TRASEIRA DO PESCOÇO

- Nota: precisará de um espelho de mão para esta operação caso a efetue sozinho.
- Use os dedos para levantar os cabelos na base da sua cabeça para fora do pescoço. O dedo indicador deve cobrir as raízes dos cabelos para evitar que sejam acidentalmente cortados pelo aparador de barba.
- Com a outra mão, segure o aparador na base do pescoço com a unidade de corte virada para cima, e mova o aparador para cima ao longo do pescoço até tocar no dedo a cobrir as raízes do cabelo na base da cabeça.
- Certifique-se de que move a unidade lentamente ao efetuar esta operação e de que mantém as raízes do cabelo na base da cabeça afastadas do caminho do aparador.

## ➡ Dicas para obter os melhores resultados

- Os pelos da barba, bigode e patilhas devem encontrar-se secos.
- Evite usar loções antes da utilização.
- Se estiver a cortar pela primeira vez, comece com o comprimento máximo do acessório pente.

---

## 👁 LIMPEZA E MANUTENÇÃO

---

- Para garantir um desempenho de longa duração por parte do aparador de barba, limpe as lâminas e a unidade regularmente.

- Certifique-se de que o aparador se encontra desligado e com a ficha retirada da tomada antes de o limpar.
  - Armazene o pente guia na lâmina do aparador.
  - Não utilize agentes de limpeza agressivos ou corrosivos na unidade ou nas lâminas.
  - Este produto é totalmente lavável. Após o enxaguamento sob água corrente, assegure-se de que seca o produto. Não enxague o produto enquanto estiver ligado à tomada elétrica.
  - Lave as cabeças sob água corrente e remova quaisquer resíduos de pelos.
  - Após cada utilização, é recomendado remover os pelos das lâminas, quer as enxague com água quer utilize uma escova de limpeza e, em seguida, lubrificar as lâminas (1-3 gotas).
- \* Nota: não desmonte as lâminas.

## REMOÇÃO DA BATERIA

- A bateria deve ser retirada do aparelho antes de o mesmo ser inutilizado.
- O aparelho deve ser desligado da corrente antes de remover a bateria.
- Remova os 4 parafusos da tampa inferior. Com uma chave de fendas pequena, retire a tampa superior.
- Corte os fios vermelho e preto para desconectar o motor e o conjunto da placa de circuito impresso e, em seguida, retire o suporte de bloqueio da bateria.
- Com uma chave de fendas pequena, retire a alavanca de comutação no suporte de bloqueio da bateria.
- Remova os 2 parafusos e, em seguida, retire o suporte de bloqueio da bateria.
- Puxe o conjunto da placa de circuito impresso do suporte de bloqueio da bateria. Corte os fios que ligam as baterias e, em seguida, remova-as.
- A bateria deve ser eliminada de forma segura.


## PROTEÇÃO AMBIENTAL

Para evitar riscos para a saúde e o ambiente devido a substâncias perigosas presentes em produtos elétricos e eletrónicos, os aparelhos marcados com este símbolo não devem ser deitados fora juntamente com o lixo doméstico, mas sim recuperados, reutilizados ou reciclados.



Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- 1 Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospeléj osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
- 2 Neponárajte prístroj do tekutiny; nepoužívajte ho v blízkosti vody vo vani, umývadle alebo inej nádobe; a nepoužívajte ho vonku.
- 3 Vhodný na umývanie pod tečúcou vodou. 
- 4 Elektrickú zástrčku a kábel nenechávajte v blízkosti horúcich povrchov.
- 5 Dbajte o to, aby sa elektrická zástrčka a kábel nenamočili.
- 6 Prístroj by nikdy nemal zostať bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej siete, okrem nabíjania.
- 7 Nepoužívajte iné ako nami dodávané nadstavce.
- 8 Kábel nestáčajte ani nekrčte, a neobtáčajte ho okolo prístroja.
- 9 Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený alebo nefunguje správne.
- 10 Ak sa elektrický kábel tohto prístroja poškodí, prestaňte okamžite s jeho používaním a prístroj odovzdajte do najbližšieho servisného strediska Remington® na opravu alebo výmenu, aby ste predišli akémukoľvek riziku.
- 11 Nezapájajte a neodpájajte prístroj z a do elektrickej siete mokrými rukami.
- 12 Výrobok skladujte pri teplotách medzi 15°C a 35°C.
- 13 Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.
- 14 Tento prístroj by mal byť nabíjaný schválenými bezpečnostnými izolovanými adaptérmí SW-120060EU (pre Európu) a SW-120060BS (pre Spojené Kráľovstvo) s výstupom 12Vdc; 600 mA.

## DÔLEŽITÉ FUNKCIE

- 1 Tlačidlo ON/OFF
- 2 Koliesko na nastavenie "Zoom Wheel"
- 3 Indikátor nastavenej dĺžky



- 4 Indikátor nabíjania/dobíjania
- 5 Zastrihávacia čepeľ na strnisko
- 6 Detailná zastrihávacia čepeľ
- 7 Nastaviteľný hrebeň (1,5–18 mm)
- 8 Adaptér (bez vyobrazenia)
- 9 Čistiaca kefka
- 10 Tlačidlo na uvoľnenie čepele

## ZAČÍNAME

- Poznámka: Pred prvým použitím odporúčame prístroj úplne nabiť. Časy nabíjania sú uvedené v tejto príručke.
- Skontrolujte, či je výrobok vypnutý.
- Adaptér sa automaticky prispôsobí napätiu napájacej siete medzi 100 V a 240 V.
- Nabíjací adaptér pripojte k výrobku a potom do elektrickej siete.

### Ukazovateľ úrovne nabitia

Úroveň nabitia	Ukazovateľ
Nabíjanie	Modrá dióda LED bliká
Vybitý / prázdny	Modré dióda LED bliká
Úplne nabitý	Modré dióda LED svieti

- Čas prevádzky pri plnom nabití je až 120 minút.
- Čas nabíjania pri úplnom vybití sú 4 hodiny.
- Aby ste zachovali životnosť batérií, nechajte ich každých 6 mesiacov úplne vybiť a potom ich nabíjajte 4 hodiny.

## NÁVOD NA POUŽÍVANIE

- Ak chcete používať prístroj s káblom, pripojte produkt k adaptéru a potom do elektrickej siete.
- UPOZORNENIE Dlhšie používanie iba pri zapojení do siete bude mať za následok zníženie životnosti batérie.
- Použitie bez kábla – po zapnutí plne nabitého prístroja ho možno používať bez kábla až 120 minút.
- Zapnite prístroj posunutím tlačidla ON/OFF nahor.
- Pred zastrihávaním vždy prečesťe bradu alebo fúzy jemným hrebeňom.

- Pokiaľ chcete na prístroj nasunúť nastaviteľný hrebeň, najskôr skontrolujte, či je nastavovacie koliesko „Zoom wheel“ v pozícii 1. Potom nasuňte požadovaný hrebeň tak, aby vodiace lišty hrebeňa zapadli do drážok v hornej časti zastrihávacej hlavy.
- Zvoľte požadovanú dĺžku hrebeňa otočením kolieska „Zoom wheel“ smerom nahor, ak chcete dĺžku zvýšiť, alebo nadol, ak chcete dĺžku znížiť. Stupne nastavenia rôznych dĺžok sú uvedené v tabuľke nižšie.

NASTAVENIE	POPIS CHLPKOV	DĹŽKA CHLPKOV	
1	Strnisko alebo skrátaná brada	1.5 mm	0.06 "
2		2.5 mm	0.1 "
3	Krátke	4 mm	0.16 "
4		5.5 mm	0.22 "
5	Stredné	7 mm	0.28 "
6		9 mm	0.35 "
7		11 mm	0.43 "
8		14 mm	0.55 "
9	Dlhé	18 mm	0.71 "

- Pomaly prechádzajte cez chlčky. Podľa potreby postup zopakujte v rôznych smeroch.
- Ak sa počas zastrihávania nahromadia v zastrihávacom hrebene fúzy, vypnite strojček, zložte hrebeň a fúzy odstráňte.
- Poznámka: Pri zastrihávaní fúzov priamo pri pokožke používajte zastrihávač fúzov bez nasadeného nastaviteľného hrebeňa. Tým dosiahnete zastrihnutie na dĺžku 1 mm. Pokiaľ budú čepele smerovať k pokožke kolmo, zastrihnete ich na dĺžku 0,4 mm.

#### ✳ NASADENIE A ODSTRÁNENIE ČEPELÍ

- Na odstránenie čepele stlačte uvoľňovacie tlačidlo a čepeľ vyťahnite nahor a smerom von zo zastrihávača.
- Ak chcete čepeľ nasadiť, zacvaknite požadovanú čepeľ na miesto.
- Detailná zastrihávacia čepeľ je určená na zastrihávanie línie fúzov a čepeľ na strnisko na zastrihnutie krátkeho strniska. Žiadnu z týchto čepelí sa neodporúča použiť s nastaviteľným hrebénom. Hlavnú čepeľ je možné používať na zastrihávanie fúzov či už s alebo bez nastaviteľného hrebeňa.

### ✱ STENČENIE A ZÚŽENIE LÍNIE BRADY ALEBO FÚZOV

- Zapnite prístroj.
- Rovnú vrchnú časť zastrihávacieho hrebeňa priložte k pokožke.
- Fúzy pomaly prechádzajte strojčekom. Podľa potreby postup zopakujte v rôznych smeroch.
- Ak sa počas zastrihávania nahromadia v zastrihávacom hrebene fúzy, vypnite strojček, zložte hrebeň a fúzy odstráňte.

### ✱ ZASTRIHNUTIE OKRAJOV BOKOMBRÁD (OBRÁZOK 2)

- Zastrihávač držte s čepeľou zastrihávača obrátenou k sebe.
- Začnite s okrajom bokombrád a nechajte zastrihávacie čepele, aby sa koža len jemne dotýkali. Pohybmi smerom k okrajom línie bokombrád uskutočnite úpravu požadovaných miest v oblasti tváre.
- Zastrihávajte do požadovaného tvaru.

### ✱ ZASTRIHÁVANIE ŠIJE

- Poznámka: Ak budete túto činnosť vykonávať sami, budete na to potrebovať malé zrkadlo.
- Prstami zdvihnite vlasy z krku na zátylku. Ukazovák by mal zakrývať koreničky zdvihnutých vlasov, aby sa zabránilo ich náhodnému zastrihnutiu.
- Druhou rukou pridriavajte strojček na spodnej časti krku s čepeľami obrátenými smerom nahor a strojček posúvajte po dĺžke krku, až kým sa nedotkne prsta zakrývajúceho koreničky vlasov na zátylku.
- Pri tejto činnosti robte pomalé pohyby strojčekom a vyhýbajte sa korenkom vlasov na zátylku.

### ➡ Tipy na dosiahnutie najlepších výsledkov

- Chĺpky na brade, fúzoch a bokombrádach musia byť suché.
- Pred používaním strojčeka nepoužívajte žiadne kozmetické prípravky.
- Ak zastrihávate po prvý krát, začnite s najvyšším nastavením dĺžky hrebeňa.

### 👁️ ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Aby ste dosiahli dlhú životnosť vášho zastrihávača, pravidelne čistite čepele i samotný prístroj.
- Pred čistením skontrolujte, či je prístroj vypnutý a odpojený z elektrickej siete.
- Na čepele zastrihávača nechávajte stále nadstavec s vodiacim hrebeňom.
- Na čistenie prístroja a čepele nepoužívajte drsné a leptavé čistiace prostriedky.

- Tento produkt je omývateľný. Po opláchnutí produktu pod tečúcou vodou ho vysušte. Prístroj neoplachujte vodou, pokiaľ je pripojený k sieti.
  - Zvyšky fúzov vypláchnite z hlavy prístroja pod tečúcou vodou.
  - Po každom použití odporúčame očistiť čepele od fúzov alebo vlasov buď opláchnutím čepelí alebo pomocou čistiacej kefky. Potom čepele ošetrite 1-3 kvapkami oleja na šijacie stroje.
- ✱ Poznámka: čepele nerozoberajte na jednotlivé časti.

---

## ODSTRÁNENIE BATÉRIE

---

- Pred znehodnotením musí byť z prístroja odstránená batéria.
- Pri odstraňovaní batérie musí byť prístroj odpojený z elektrickej siete.
- Odskrutkujte skrutky (4) z dolnej časti krytu. Pomocou malého skrutkovača opatrne vypáčte vrchný kryt.
- Odpojte červený a čierny kábel, aby ste odpojili motorček a dosku plošných spojov a potom vyberte batériu z držiaku.
- Pomocou malého skrutkovača odstráňte páčku vypínača na držiaku batérie.
- Odskrutkujte skrutky (2) a potom vyberte batériu z držiaka.
- Vytiahnite dosku plošných spojov z držiaka batérie. Odpojte kontakty vedúce k batériam a batérie odstráňte.
- Batériu je potrebné zlikvidovať bezpečným spôsobom.

---

## OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA


---

Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok v elektrických a elektronických výrobkoch, nesmú byť spotrebiče označené týmto symbolom likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. Je nutné ich triediť, znovu použiť alebo recyklovať.



Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

## DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- 1 Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhlý věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- 2 Přístroj nenamáčejte do tekutin; nepoužívejte ho blízko vody ve vaně, umyvadle či jiné nádobě; a nepoužívejte ho venku.
- 3 Vhodný pro čištění pod tekoucím vodovodním kohoutkem. 
- 4 Napájecí šňůra a zástrčku chraňte před stykem s horkými povrchy.
- 5 Zajistěte, aby se napájecí šňůra a zástrčka nenamočily.
- 6 Žádný přístroj se nesmí nechávat bez dozoru pokud je zapojen do sítě, s výjimkou nabíjení.
- 7 Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které vám dodáme my.
- 8 Dávejte pozor, aby se kabel nezkroutil či nezaúzloval a neomotávejte ho kolem strojeku.
- 9 Přístroj nepoužívejte pokud je poškozen či pokud nefunguje správně.
- 10 Pokud je přívodní šňůra tohoto přístroje poškozená, okamžitě přestaňte přístroj používat a předejte ho nejbližšímu autorizovanému servisu firmy Remington®, aby vám přístroj opravili či vyměnili za jiný. Vyvarujete se tak možnému nebezpečí.
- 11 Přístroj nezapojujte ani nevypojujte mokřými rukama.
- 12 Přístroj skladujte při teplotě mezi 15°C a 35°C.
- 13 Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.
- 14 Tento přístroj by měl být nabíjen schválenými bezpečnostně ochrannými adaptéry SW-120060EU (verze pro Evropu) s výstupem 12 DC; 600 mA.

## KLÍČOVÉ VLASTNOSTI

- 1 Tlačítko On/Off
- 2 Nastavitelné kolečko „Zoom wheel“
- 3 Ukazatel nastavené délky
- 4 Ukazatel nabíjení/dobíjení
- 5 Zastříhovací břit na strniště

- 6 Detailní zastříhovací břit
- 7 Nastavitelný hřeben (1,5–18 mm)
- 8 Adaptér (Není zobrazeno)
- 9 Čisticí kartáček
- 10 Tlačítko uvolnění břitů

## ZAČÍNÁME

- Poznámka: Před prvním použitím doporučujeme produkt plně nabít. Doby nabití jsou uvedeny v této příručce.
- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.
- Adaptér se automaticky nastaví na napětí napájecí sítě v hodnotě 100 V a 240 V.
- Připojte nabíjecí adaptér k přístroji a potom do sítě.

### Ukazatel úrovně nabití

Úroveň nabití	Ukazatel
Nabíjí se	Modrá LED dioda bliká
Vybito	Modrá LED dioda bliká
Plně nabitó	Modrá LED dioda svítí

- Doba provozu při plném nabití je až 120 minut.
- Doba nabíjení při úplném vybití je 4 hodiny.
- Aby si baterie uchovaly dlouhou životnost, nechte je každých 6 měsíců úplně vybit a pak je znovu 4 hodiny nabíjejte.

## INSTRUKCE PRO POUŽITÍ

- Chcete-li používat přístroj s napájecí šňůrou, připojte produkt k adaptéru a poté do napájecí sítě.
- UPOZORNĚNÍ Časté používání s připojením do el. sítě bude mít za následek snížení životnosti baterií.
- Použití bez napájecí šňůry – po zapnutí plně nabitého přístroje lze přístroj používat bez napájecí šňůry po dobu 120 minut.
- Zapněte produkt posunutím vypínače Zap/Vyp (On/Off) nahoru.
- Před zastříháváním si vždy pročesejte vousy nebo knír jemným hřebenem.

- Chcete-li na produkt nasunout nastavitelný hřeben, nejdříve se ujistěte, že je nastavitelné kolečko „Zoom wheel“ nastaveno na polohu 1. Poté nasuňte požadovaný hřeben tak, aby vodící lišty hřebenu zapadly do drážek v horní části zastříhovací hlavy.
- Zvolte požadovanou délku hřebenu otočením kolečka „Zoom wheel“ nahoru, chcete-li délku zvýšit, nebo dolů, chcete-li délku snížit. Stupně různých délek jsou uvedeny v tabulce níže.

NASTAVENÍ	POPIS VOUSŮ	DÉLKA VOUSŮ	
1	Strniště nebo přistřižené vousy	1.5 mm	0.06 "
2		2.5 mm	0.1 "
3	Krátké	4 mm	0.16 "
4		5.5 mm	0.22 "
5	Střední	7 mm	0.28 "
6		9 mm	0.35 "
7		11 mm	0.43 "
8		14 mm	0.55 "
9	Dlouhé	18 mm	0.71 "

- Pomalu projíždějte vousy strojkem. Opakujte v různých směrech pokud je třeba.
- Pokud se během zastříhování v zastříhovacím hřebenu hromadí vousy, strojek vypněte, hřeben sejměte a vousy vymeťte.
- Poznámka: Při zastříhávání vousů přímo u pokožky používejte zastříhovač vousů bez nasazeného nastavitelného hřebene. Tím dosáhnete zastřížení na délku 1 mm. Pokud budou břity k pokožce směřovat kolmo, zastříhnete je na 0,4 mm.

## ✳ NASAZENÍ A VYJMUTÍ BŘITŮ

- Chcete-li břit vyjmout, stiskněte uvolňovací tlačítko a vytáhněte břit nahoru a směrem ven ze zastříhovače.
- Chcete-li břit nasadit, zacvakněte požadovaný břit na místo.
- Detailní břit je určen k zastříhování okrajů vousů a břit na strniště k zastříhování krátkého strniště. Žádný z těchto břitů se nedoporučuje pro použití s nastavitelným hřebem. Hlavní břit lze používat k zastříhování vousů s či bez nastavitelného hřebene.

## ✱ ZTENČENÍ A ZEŠPIČATĚNÍ BRADKY/KNÍRU

- Přístroj zapněte.
- Přiložte zastříhovač k pokožce plochou horní stranou.
- Pomalu projíždějte vousy strojkem. Opakujte v různých směrech pokud je třeba.
- Pokud se během zastříhování v zastříhovacím hřebenu hromadí vousy, strojek vypněte, hřeben sejměte a vousy vymette.

## ✱ ZASTŘIHOVÁNÍ OKRAJE KOTLET (OBRÁZEK 2)

- Strojek uchopte tak, aby zastříhovač břit směřoval směrem k vám.
- Začněte s okraji kotlet a nechte zastříhovací čepele, aby se kůže jen lehce dotýkala a pohyby směrem k okrajům linie kotlet proveďte úpravu požadovaných míst v oblasti obličeje.
- Vytvořte požadovaný tvar.

## ✱ ZASTŘIHOVÁNÍ VLASŮ NA ZÁTYLKU

- Poznámka: Pokud tuto činnost budete provádět sami, budete potřebovat ruční zrcátko.
- Pomocí prstů si zvedněte vlasy na zátylku. Ukazováčkem zakryjte kořínky zvedaných vlasů, abyste zabránili jejich náhodnému ustříhnutí.
- Druhou rukou držte strojek u spodní části krku tak, aby stříhací jednotka směřovala nahoru. Pohybuje strojkem nahoru, až se dotkne prstu, který překrývá kořínky vlasů na zátylku.
- Při této činnosti pohybuje strojkem pomalu a dejte pozor, abyste si neustříhli vlasy na zátylku u kořínek.

## ➡ Tipy pro dosažení nejlepších výsledků.

- Vousy na bradce, kníru a kotletách by měly být suché.
- Před použitím strojku nenanášejte žádné kosmetické přípravky.
- Pokud provádíte zástřih poprvé, začněte s maximálním nastavením délky hřebene.

---

## 👁 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

---

- Aby vám strojek dlouho a spolehlivě sloužil, pravidelně čepele i strojek čistěte.
- Ujistěte se, že je přístroj před čištěním vypnutý a vypojený ze sítě.
- Nástavec vodicího hřebenu uchovávejte na zastříhovacím břitu.
- K čištění jednotek nebo břitů nepoužívejte hrubé a leptavé přípravky.
- Tento produkt je omyvatelný. Po opláchnutí produktu pod tekoucí vodou



- jej osušte. Produkt neoplachujte vodou, pokud je připojen k napájecí síti.
  - Zbytky vousů vypláchněte z hlavy pod tekoucí vodou.
  - Po každém použití doporučujeme očistit břity od vlasů nebo vousů buď opláchnutím břitů nebo pomocí čistícího štětečku. Poté břity ošetřete olejem (1–3 kapky).
- ✳ Poznámka: břity nedemontujte na jednotlivé části.

## VYJÍMÁNÍ BATERIÍ

- Baterii je třeba z přístroje před jeho likvidací vyjmout.
- Při vyjímání baterie musí být přístroj vypojen z elektrické sítě.
- Vyjměte šrouby (4) z dolní části krytu. Pomocí malého šroubováku opatrně vycvakněte horní kryt.
- Odpojte červený a černý kabel, abyste odpojili motorek a desku tištěných spojů, a poté vyjměte baterii z držáku.
- Pomocí malého šroubováku vycvakněte páčku vypínače na držáku baterie.
- Vyjměte šrouby (2) a poté vyjměte baterii z držáku.
- Vytáhněte desku tištěných spojů z držáku baterie. Odpojte kabely, kterými jsou připojeny baterie, a baterie vyjměte.
- Baterii je třeba zlikvidovat ekologicky.

## OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ


Aby nedošlo k ohrožení životního prostředí a zdraví vlivem nebezpečných látek obsažených v elektrických a elektronických produktech, nesmějí být přístroje označené tímto symbolem likvidovány jako směsný odpad, ale je nutno je třídit, znovu použít nebo recyklovat.



Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość.

Przed użyciem wyjmij z opakowania.

## WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- 1 Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- 2 Nie zanurzać urządzenia w cieczy; nie używać w pobliżu wanny z wodą, umywalki lub innych naczyń z wodą i nie używać go na zewnątrz.
- 3 Nadaje się do czyszczenia pod kranem. 
- 4 Wtyczkę i przewód zasilający należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- 5 Upewnij się, że wtyczka sieciowa i przewód nie są mokre.
- 6 Urządzenia podłączonego do gniazda zasilania nie można pozostawiać bez opieki, z wyjątkiem sytuacji ładowania.
- 7 Nie należy używać nakładek innych niż te, które dostarczamy.
- 8 Nie obracaj, nie zginaj przewodu zasilającego, ani nie owijaj go wokół urządzenia.
- 9 Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa wadliwie.
- 10 Jeżeli przewód zasilający urządzenia ulegnie uszkodzeniu, natychmiast przestań wykorzystywać urządzenie i zwróć urządzenie do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego Remington® w celu naprawy lub wymiany dla uniknięcia zagrożenia.
- 11 Nie podłączaj lub odłączaj urządzenia mokrymi rękami.
- 12 Przechowywać urządzenie w temperaturze między 15°C a 35°C.
- 13 Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.
- 14 Do urządzenia należy stosować zatwierdzone ładowarki z układem odcinającym zasilanie SW-120060EU (dla Europy) o mocy wyjściowej 12 dc; 600mA.

## GŁÓWNE CECHY

- 1 Włącznik On/Off
- 2 Regulacyjne pokrętko skalujące
- 3 Wskaźnik długości
- 4 Wskaźnik naładowania/rozładowania

- 5 Ostrze trymera do zarostu
- 6 Ostrze trymera precyzyjnego
- 7 Regulowana nasadka grzebieniowa (1,5-18mm)
- 8 Ładowarka (Nie pokazano)
- 9 Szczoteczka czyszcząca
- 10 Przycisk zwalniania ostrza

## PIERWSZE KROKI

- Uwaga: Zaleca się, przed pierwszym użyciem, naładować urządzenie do pełna. Potrzebne czasy ładowania znajdują się w niniejszej broszurze.
- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- Ładowarka automatycznie dostosowuje się do napięcia sieciowego pomiędzy 100V i 240V.
- Podłącz ładowarkę do urządzenia, a następnie do gniazdka sieciowego.

## ✱ Wskaźniki poziomu naładowania akumulatora

Poziom naładowania	Wskaźnik
Ładowanie	Miga niebieska dioda LED
Rozładowany	Miga niebieska dioda LED
W pełni naładowany	Niebieska dioda LED świeci się

- Czas pracy urządzenia całkowicie naładowanego wynosi do 120 minut.
- Czas ładowania rozładowanego akumulatora wynosi 4 godziny.
- Dla zachowania żywotności akumulatorów, raz na sześć miesięcy należy je całkiem rozładować i następnie ładować przez 4 godzin.

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Przy zasilaniu sieciowym, podłącz urządzenie do ładowarki i następnie do sieci.
- **OSTRZEŻENIE** Częste używanie urządzenia z przewodem sieciowym spowoduje zmniejszenie żywotności baterii.
- Włączone całkowicie naładowane urządzenie może w trybie bezprzewodowym pracować do 120 minut.
- Włącz urządzenie przesuwając do góry wyłącznik wł/wył.
- Przed rozpoczęciem przycinania zawsze uczesz gęstym grzebieniem brodę lub włosy.

- Aby założyć regulowaną nasadkę grzebieniową, najpierw upewnij się, że pokrętło regulacyjne jest w pozycji 1. Następnie nasuń potrzebną nasadkę grzebieniową szynami w szczeliny znajdujące się w górnej części głowicy trzymającej.
- Wybierz długość grzebienia obracając regulacyjne pokrętło skalujące w górę, aby zwiększyć długość lub w dół, aby zmniejszyć długość. Prosimy zapoznać się z poniższą tabelą stopniowych przyrostów długości.

USTAWIENIE	OPIS WŁOSÓW	DŁUGOŚĆ WŁOSÓW	
1	Zarost kilkuniedniowy lub krótko przycięty	1.5 mm	0.06 "
2		2.5 mm	0.1 "
3	Krótkie	4 mm	0.16 "
4		5.5 mm	0.22 "
5	Średnie	7 mm	0.28 "
6		9 mm	0.35 "
7		11 mm	0.43 "
8		14 mm	0.55 "
9	Długie	18 mm	0.71 "

- Powoli przesuwaj grzebień trymera przez włosy. Jeśli trzeba wykonuj ruchy w różnych kierunkach.
- Jeśli w trakcie trymowania na grzebieniu nagromadzi się dużo włosków, wyłącz urządzenie, zdejmij nakładkę grzebieniową, wyczyść szczoteczką.
- Uwaga: Do przycinania włosów blisko skóry, używaj głowicy do przycinania, bez regulowanej nasadki grzebieniowej. Pozwoli to przyciąć włosy na 1 mm, natomiast prowadząc ostrza prostopadle do skóry, można przyciąć włosy na 0,4 mm.

#### ✳ MOCOWANIE I ZDEJMOWANIE OSTRZY

- Aby zdjąć, naciśnij przycisk zwalniający i ściągnij z trymera ruchem ku górze.
- Aby zamocować, wciśnij żądane ostrze, aż się zatrzaśnie.
- Ostrze precyzyjne jest przeznaczone do przycinania krawędzi, a ostrze do zarostu do krótkiego zarostu. Nie zaleca się używania tych ostrzy do regulowanej nasadki grzebieniowej. Ostrze główne można zastosować do trymowania brody, z regulowaną nasadką grzebieniową lub bez niej.

### ✳ POCIENIANIE I ZWĘŻANIE BRODY/WĄSÓW

- Włącz urządzenie.
- Przyłóż trymer płaską stroną do skóry.
- Powoli przesuwaj grzebień trymera przez włosy. Jeśli trzeba wykonuj ruchy w różnych kierunkach.
- Jeśli w trakcie trymowania na grzebieniu nagromadzi się dużo włosków, wyłącz urządzenie, zdejmij nakładkę grzebieniową, wyczyść szczoteczką.

### ✳ TRYMOWANIE BAKÓW (RYSUNEK 2)

- Trzymaj trymer z ostrzem do trymowania przed twarzą.
- Rozpocznij od krawędzi baka, mając ostrza trymera lekko dociśnięte do skóry, wykonuj ruchy w stronę linii baków, aby wyrównać pożądane miejsca na twarzy.
- Formuj według upodobania.

### ✳ TRYMOWANIE NA KARKU

- Uwaga: Aby wykonać samodzielnie to trymowanie, potrzebne będzie lusterko.
- Palcami podnieś włosy u nasady karku. Palcem wskazującym zakrywaj nasady włosów dla zapobieżenia ich przypadkowemu obcięciu przez trymer do brody.
- Drugą ręką trzymaj trymer u nasady karku ostrzami do góry i przesuwaj po karku, aż trymer dotknie palca przytrzymującego włosy przy nasadzie na dole głowy.
- W trakcie tej czynności przesuwaj trymer powoli, trzeba także przytrzymywać włosy, których nie chcesz ścinać.

### ➡ Rady, jak osiągnąć najlepszy wynik

- Broda, wąsy i baki muszą być suche.
- Przed trymowaniem należy unikać stosowania kosmetyków.
- Jeśli używasz trymera po raz pierwszy, zacznij od założenia najdłuższego grzebienia.

## 👁 CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

- Aby zapewnić długotrwałe działanie trymera do brody, należy regularnie czyścić ostrza i korpus urządzenia.
- Przed czyszczeniem, upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od gniazdka zasilania.
- Nie pozostawiaj ostrza trymera bez założonej nakładki grzebieniowej.
- Do czyszczenia urządzenia i ostrzy nie wolno używać ostrych lub żrących środków czyszczących.

- Urządzenie można bezpiecznie myć i po wypłukaniu pod bieżącą wodą należy je dobrze osuszyć. Urządzenia podłączonego do sieci elektrycznej nie wolno splukiwać wodą.
  - Umyj głowice pod bieżącą wodą, aby usunąć wszystkie pozostałe włoski.
  - Po każdym użyciu, zalecane jest oczyszczenie ostrza z włosków, poprzez przepłukanie ostrza, lub za pomocą szczoteczki do czyszczenia i następnie naoliwienie ostrzy (1-3 kropli).
- ✱ Uwaga: nie rozierać ostrzy.



## WYJMOWANIE AKUMULATORÓW

- Przed złomowaniem urządzenia trzeba z niego wyjąć akumulatorki.
- Podczas wyjmowania akumulatorów urządzenie musi być odłączone od sieci.
- Wykręć 4 śruby w dolnej części obudowy. Przy pomocy małego śrubokręta podważ górną osłonę obudowy.
- Obetnij czerwony i czarny przewód prowadzący do płytki PCB od silnika, następnie wyjmij uchwyt akumulatora.
- Za pomocą małego śrubokręta, podważ dźwignię przełącznika na uchwycie akumulatora.
- Wykręć dwie śruby i wymontuj uchwyt akumulatora.
- Wyciągnij płytkę PCB z uchwytu akumulatora. Utnij przewody drutowe łączące akumulatory i wyjmij akumulatory.
- Akumulatorki należy bezpiecznie złomować.



## OCHRONA ŚRODOWISKA

Aby uniknąć zagrożeń dla środowiska i zdrowia ze względu na niebezpieczne substancje znajdujące się w komponentach elektrycznych i elektronicznych, urządzeń oznaczonych tym symbolem nie wyrzucaj wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi - składniki urządzenia mogą być ponownie wykorzystane lub poddane recyklingowi.



Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást.

Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

## FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- 1 Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelt.
- 2 Ne merítse folyadékba a készüléket, ne használja vizet tartalmazó fürdőkád, medence vagy egyéb edény mellett, illetve ne használja kültéren.
- 3 Folyó víz alatt tisztítható. 
- 4 Tartsa távol a tápkábelt és a csatlakozó dugót a fűtött felületektől.
- 5 Ellenőrizze, hogy a csatlakozó dugó és a tápkábel ne legyen vizes.
- 6 Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramkörre, kivéve töltés esetén.
- 7 Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
- 8 Ne csavarja vagy tekerje fel a kábelt, illetve ne tekerje a készülék köré.
- 9 Ne használja a készüléket, ha az sérült, vagy nem megfelelően működik.
- 10 Ha a készülék tápkábele megsérül, azonnal hagyja abba a termék használatát.
- 11 Ne húzza ki és ne dugja be a készüléket nedves kézzel.
- 12 15 °C és 35 °C közötti hőmérsékleten tárolja a készüléket.
- 13 A készülék nem fodrászati vagy egyéb professzionális használatra készült.
- 14 A készüléket bevizsgált SW-120060EU (Európában), ill. amelyek 12 dc és 600 mA kimeneti feszültséggel rendelkeznek.

## FŐ JELLEMZŐK

- 1 Ki-/bekapcsoló
- 2 Méretválasztó kerék
- 3 Hosszbeállítás jelző
- 4 Töltés/Újratöltés jelző
- 5 Borosta formázó toldat


- 6 Precíziós formázó toldat
- 7 Állítható fésű (1,5–18 mm)
- 8 Adapter (Az ábrán nem látható)
- 9 Tisztítókefe
- 10 Vágóél kioldó gomb

## A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT

- Megjegyzés: Az első használat előtt ajánlott teljesen feltölteni a készüléket.
- Tekintse meg a kézikönyv ajánlott feltöltési időről szóló részét.
- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Az adapter 100 V és 240 V között automatikusan alkalmazkodik a hálózati feszültséghez.
- Csatlakoztassa a töltő adaptert a készülékhez, majd a hálózati aljzathoz.

### Töltöttségi szintet jelző lámpák

Töltöttségi szint	Lámpa
Tölt	Kék LED villog
Lemerült	Kék LED villog
Teljesen feltöltve	Kék LED folyamatosan ég

- Teljesen feltöltött állapotban a készülék kb. 120 perc működésre képes.
- Lemerült állapotból a feltöltés 4 órát vesz igénybe.
-  Az akkumulátor élettartamának megőrzéséhez hat havonta hagyja teljesen lemerülni, majd töltsé újra 4 órán át.

## HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

- Ha hálózatról szeretné használni a készüléket, először csatlakoztassa az adapterhez, majd a hálózathoz.
- VIGYÁZAT Ha csak a hálózati aljzathoz csatlakoztatva használja a készüléket, az akkumulátor élettartama csökken.
- Használat telepről: a készülék bekapcsolts és teljesen feltöltött állapotban kb. 120 percig használható telepről.
- A készülék a ki-/bekapcsoló gomb feltolásával kapcsolható be.



- A nyírás megkezdése előtt mindig fésülje át arcszőrzetét egy finom fésűvel.
- Az állítható fésű felhelyezéséhez először győződjön meg róla, hogy a méretválasztó kerék az 1-es pozícióban van. Majd csúsztassa a kívánt fésűt a fejre úgy, hogy a fésűn található sínek a szakállvágó fején található nyílásokba illeszkedjenek.
- A méretválasztó kerék forgatásával válassza ki a fésű hosszát. A hossz növeléséhez tekerje felfelé, a csökkentéséhez lefelé. Az alábbi táblázatban láthatja az egyes fokozatoknak megfelelő hosszúságokat.

BEÁLLÍTÁS	SZŐRTÍPUS	SZŐR HOSSZA	
1	Borosta	1.5 mm	0.06 "
2		2.5 mm	0.1 "
3	Rövid	4 mm	0.16 "
4		5.5 mm	0.22 "
5	Közepes	7 mm	0.28 "
6		9 mm	0.35 "
7		11 mm	0.43 "
8		14 mm	0.55 "
9	Hosszú	18 mm	0.71 "

- Lassan haladjon. Ha szükséges, ismételje meg különböző irányokból.
- Ha szőrszálak gyűlnek össze a kefében a trimmelés során, kapcsolja ki a berendezést, vegye le a kefét és távolítsa el a szőrszálakat.
- Megjegyzés: Ha egészen a bőrhöz közel szeretné lenyírni a szőrzetet, akkor használja az állítható fésű nélkül a szakállvágót. A nyírási hossz ekkor kb. 1 mm. Ha a bőrre merőlegesen tartja a pengét, akkor a készülék 0,4 mm hosszúságúra vágja a szőrt.

#### ✳ A PENGÉK BEHELYEZÉSE ÉS KIVÉTELE

- A penge kivételéhez nyomja meg a kioldó gombot, és húzza felfelé a pengét, le a szakállvágóról.
- A behelyezéshez pattintsa a helyére a kívánt pengét (kattanást hall).
- A kontúrpengét a körvonalak kialakítására tervezték, míg a borostapenge rövid borosta nyírására való. Nem javasoljuk, hogy ezt a két pengét az állítható vezetőkészülékkel használja. A fő penge szakállnyírásra használható az állítható vezetőkészülékkel anélkül.

## ✱ A SZAKÁLL/BAJUSZ GYÉRÍTÉSE ÉS MEGSZEDÉSE

- Kapcsolja be a készüléket.
- A nyírófej egyenes felső oldalának kell a bőrhöz érnie.
- Lassan haladjon. Ha szükséges, ismételje meg különböző irányokból.
- Ha szőrszálak gyűlnek össze a kefében a trimmelés során, kapcsolja ki a berendezést, vegye le a kefét és távolítsa el a szőrszálakat.

## ✱ AZ OLDALSZAKÁLL SZÉLEK VÁGÁSA (2. ÁBRA)

- Tartsa maga felé a szakállvágó pengét.
- A trimmelést kezdje az oldalszakáll szélével, majd a bőrén finoman nyugvó trimmert apró mozdulatokkal húzza az oldalszakáll szélei felé, hogy a szakállt a kívánt helyeken levágja.
- Igény szerint alakítsa ki a formáját.

## ✱ TARKÓ LENYÍRÁSA

- Megjegyzés: Ha egyedül végzi ezt a műveletet, akkor kézitükörre lesz szüksége.
- Az ujjával emelje el a haját a nyakától a fej aljánál. A mutatóujjával takarja el a felemelt haj tövét, hogy a szakállnyíró nehegy véletlenül levágja.
- A másik kezével tartsa a nyírófejet a nyak aljához úgy, hogy a vágóegység felfelé néz, majd húzza a nyírófejet végig a nyakán, amíg el nem éri a fej aljánál az ujjával letakart hajtöveket.
- A művelet végrehajtása közben mindenképpen lassan húzza a készüléket, és figyeljen arra, hogy a fej alján lévő hajtövek ne kerüljenek a nyírófej útjába.

## ➡ Tippek a legjobb eredmény érdekében

- A szakáll, bajusz és pajesz szőrszálai legyenek szárazak.
- Használat előtt ne kenjen hidratáló krémet a bőrére.
- Ha először használja a trimmert, használja a maximális hosszúságú kefebeállítás.

---

## 👁 TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

---

- A szakállnyíró hosszú távú teljesítménye érdekében rendszeresen tisztítsa meg a pengéket és a készüléket.
- Tisztítás előtt ellenőrizze, hogy kikapcsolta a készüléket, és a csatlakozó dugót kihúzta a hálózati aljzatból.
- A tartozékként kapott vezetősűtőt a szakállvágó pengéjén tárolja.
- Ne használjon durva vagy korróziót okozó tisztítószerrel a készüléken vagy a pengéken.

- A termék csap alatt leöblítve elmosható. Elmosás után szárítsa meg a készüléket. A hálózathoz csatlakoztatott terméket nem szabad leöblíteni.
- A beragadt szőrdarabkák eltávolításához folyó víz alatt mossa el a fejeket.
- Minden használat után ajánlott megtisztítani a pengéket a rátapadt szőrtől. Ehhez mossa el vagy használja a tisztítókefét, majd olajozza meg a pengéket (1-3 csepp).
- Megjegyzés: ne szerelje szét a pengéket.

## AZ AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA

- A készülék leselejtezése előtt távolítsa el az akkumulátort.
- Az akkumulátor eltávolítása előtt szakítsa meg a készülék tápellátását.
- Távolítsa el a 4 csavart a burkolat aljáról. Egy apró csavarhúzó segítségével pattintsa le a felső burkolatot.
- Vágja el a piros és a fekete vezetéket a motor és a nyomtatott áramkör leválasztásához, majd vegye ki az akkumulátortartó konzolt.
- Egy apró csavarhúzó segítségével pattintsa le az akkumulátortartó konzolon lévő kapcsolókart.
- Vegye ki a 2 csavart, majd vegye le az akkumulátortartó konzolt.
- Húzza ki a nyomtatott áramkört az akkumulátortartó konzolból. Vágja el az akkumulátorokat összekötő vezetékeket, és vegye ki az akkumulátorokat.
- Biztonságos módon selejtezze le az akkumulátort.


## KÖRNYEZETVÉDELEM

Az elektromos és elektronikus termékekben jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében az ilyen jelöléssel ellátott készülékeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, gondoskodni kell azok újrahasznosításáról.



Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

## ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- 1 Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- 2 Не погружайте прибор в жидкость, не используйте его рядом с водой в ванне, бассейне или другой емкости и не используйте его вне помещений.
- 3 Допускается чистка под проточной водопроводной водой. 
- 4 Шнур питания и вилку следует держать подальше от нагретых поверхностей.
- 5 Следите, чтобы шнур питания и вилка не намокали.
- 6 Не оставляйте включенное в розетку устройство без присмотра.
- 7 Используйте только оригинальные аксессуары.
- 8 Не перекручивайте и не перегибайте шнур, не закручивайте его вокруг прибора.
- 9 Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- 10 При повреждении шнура следует немедленно прекратить использование устройства и вернуть устройство в ближайший авторизованный сервисный центр Remington® для ремонта или замены, чтобы избежать опасности.
- 11 Не подключайте к сети и не отключайте устройство от сети влажными руками.
- 12 Изделие следует хранить при температуре 15 — 35°C.
- 13 Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- 14 В комплект поставки устройства входят утвержденные изолированные адаптеры SW-120060EU (для Европы) с выходной мощностью 12 В постоянного тока; 600 мА.

## ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- 1 Выключатель
- 2 Колесико-регулятор длины
- 3 Индикатор положения длины
- 4 Индикатор зарядки/перезарядки
- 5 Триммер для щетины
- 6 Детальный триммер
- 7 Регулируемая насадка-гребень (1,5—18 мм)
- 8 Переходник (На рисунке не показано)
- 9 Щетка для чистки
- 10 Кнопка фиксации лезвий

## НАЧАЛО РАБОТЫ

- Примечание. Перед первым использованием прибора рекомендуется полностью зарядить его. См. значения времени зарядки, приведенные в настоящем руководстве.
- Убедитесь, что изделие выключено.
- Переходник автоматически подстраивается под напряжение сети в пределах 100—240 В.
- Подключите зарядный переходник к изделию, а затем – к розетке.

### ✳ Индикаторы уровня зарядки

Уровень зарядки	Индикатор
Зарядка	Синий светодиодный индикатор будет мигать
Разряжен	Красный светодиодный индикатор будет мигать
Полностью заряжен	Синий светодиодный индикатор будет светиться

- Время работы прибора при полной зарядке — до 120 минут.
- Время зарядки при полностью разряженной батарее — 4 часа.
- Для продления срока службы батарей полностью разрядите их каждые 6 месяцев с последующей зарядкой в течение 4 часов.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Для эксплуатации прибора с питанием от сети подключите его вначале к переходнику, а потом включите прибор в сеть электропитания.
- **ВНИМАНИЕ** Длительное использование с подключенным шнуром питания сокращает срок службы батарейки.
- Эксплуатация от аккумулятора — если прибор включен и полностью заряжен, его можно использовать без шнура в течение 120 минут.
- Включите прибор, переместив переключатель вкл./выкл. вверх.
- Перед началом стрижки расчешите бороду или усы гребнем.
- Для присоединения регулируемой насадки-гребня вначале переведите колесико-регулятор длины в положение 1. После этого наденьте необходимую насадку-гребень таким образом, чтобы ее направляющие точно вошли в пазы, располагающиеся в верхней части головки триммера.
- Выберите длину насадки-гребня, поворачивая колесико-регулятор длины вверх (вниз) для увеличения (уменьшения) длины. В таблице ниже указаны различные шаги длины.

ПОЗИЦИЯ	ТИП ВОЛОС	ДЛИНА ВОЛОС	
1	Трехдневная щетина или короткие волосы	1.5 мм	0.06 "
2		2.5 мм	0.1 "
3	Короткие	4 мм	0.16 "
4		5.5 мм	0.22 "
5	Средние	7 мм	0.28 "
6		9 мм	0.35 "
7		11 мм	0.43 "
8		14 мм	0.55 "
9	Длинные	18 мм	0.71 "

- Медленно проведите устройством сквозь волосы. При необходимости, повторите процедуру в различных направлениях.
- Если волосы накапливаются в гребне триммера во время подравнивания, выключите прибор, снимите насадку и очистите ее.
- Примечание. Для стрижки волос близко к коже используйте триммер для бороды без регулируемой насадки-гребня. Таким образом длина стрижки составит 1 мм, а если держать лезвия перпендикулярно к коже, длина стрижки составит 0,4 мм.

## ✳ УСТАНОВКА И СНЯТИЕ ЛЕЗВИЙ

- Чтобы снять лезвие, нажмите кнопку фиксатора и потяните лезвие вверх от триммера.
- Чтобы прикрепить лезвие, установите необходимое лезвие на предназначенном для него месте до щелчка.
- Детальное лезвие предназначено для формирования краев, а лезвие для трехдневной щетины — для короткой щетины. Оба этих лезвия не рекомендуется использовать с регулируемой насадкой-гребнем лезвие можно использовать для подравнивания бороды с регулируемой насадкой-гребнем или без нее.

## ✳ ПРОРЕЖИВАНИЕ И ПРИДАНИЕ КЛИНООБРАЗНОЙ ФОРМЫ БОРОДЕ/УСАМ

- Включите устройство.
- Приложите плоскую часть насадки триммера к коже.
- Медленно проведите устройством сквозь волосы. При необходимости, повторите процедуру в различных направлениях.
- Если волосы накапливаются в гребне триммера во время подравнивания, выключите прибор, снимите насадку и очистите ее.

## ✳ ПОДРАВНИВАНИЕ ВИСКОВ (ИЛЛЮСТРАЦИЯ 2)

- Держите триммер лезвиями к себе.
- Начните с края висков, слегка прижимая лезвия триммера к коже.
- Двигайтесь в направлении кромки висков, чтобы подровнять желаемые места в области лица.
- Придайте желаемую форму.

## ✳ ПОДРАВНИВАНИЕ ЗАТЫЛКА

- Примечание: Вам потребуется ручное зеркало, чтобы произвести подравнивание волос на затылочной области самостоятельно.
- Пальцами поднимите волосы у основания головы и уберите их от шеи.
- Указательным пальцем прикрывайте корни поднятых волос, чтобы случайно не срезать лишнее.

- Другой рукой держите триммер у основания шеи, направив режущий блок вверх, проведите триммером вверх по шее, пока он не коснется вашего указательного пальца, который прикрывает корни волос у основания головы.
- После выполнения этой процедуры, осторожно убирайте устройство, чтобы не повредить триммером корни волос у основания головы.

## ➡ Для наилучшего результата

- Волоски бороды, усов и на висках должны быть сухими.
- Не используйте лосьоны перед использованием устройства.
- При первом использовании триммера начните с максимальной настройки длины гребня.

---

## ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

---

- Для обеспечения длительной службы триммера для бороды следует регулярно чистить лезвия и само устройство.
- Перед чисткой проверьте, чтобы устройство было выключено и отсоединено от сети.
- Храните направляющую насадку исключительно на лезвии триммера.
- Не применяйте к устройству и лезвиям агрессивные или едкие чистящие средства.
- Данный прибор можно мыть полностью. При этом после ополаскивания водой под краном его следует полностью высушить. Ни в коем случае не промывайте прибор водой, если он подключен к сети электропитания.
- Промойте головки под струей воды, чтобы удалить все обрезки волос.
- После каждого использования прибора рекомендуется очищать лезвия от волос. Для этого их следует промыть водой либо прочистить щеточкой, после чего смазать маслом (1—3 капли).
- Примечание. Не разбирайте лезвия.

---

## ИЗВЛЕЧЕНИЕ БАТАРЕИ

---

- Перед утилизацией батарею следует извлечь из устройства.
- При извлечении батареи устройство следует отключить от электросети.
- Выкрутите 4 винта из нижней части корпуса. С помощью маленькой отвертки подденьте верхнюю панель корпуса.
- Обрежьте красный и черный провода, чтобы отключить двигатель и сборку печатной платы. После этого извлеките кронштейн держателя батареи.



- С помощью маленькой отвертки подденьте рычажок переключателя на держателе батареи.
- Выкрутите 2 винта, после чего снимите держатель батареи.
- Вытащите сборку печатной платы из держателя батареи. Обрежьте провода, соединяющие батареи, и извлеките батареи.
- Батарея подлежит безопасной утилизации.




## Экологическая защита

Во избежание проблем с экологией и здоровьем, вызванных веществами, содержащимися в электрических и электронных устройствах, устройства, помеченные этим символом, следует утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов; они подлежат восстановлению, повторному использованию или переработке.



Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

## ⚠ ÖNEMLİ TEDBİRLER

- 1 Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
- 2 Cihazı sıvıya batırmayın; su kenarında veya bir banyo küveti, lavabo vb. Cisimlerin içinde veya yakınında ve dış mekânlarda kullanmayın.
- 3 Akan musluk suyu altında temizlenebilir. 
- 4 Cihazın fişini ve elektrik kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- 5 Cihazın fişinin ve elektrik kablosunun ıslanmamasına dikkat edin.
- 6 Şarj işlemi hariç olmak kaydıyla, bir cihazı, fişi elektrik prizine takılı durumdayken kesinlikle gözetimsiz bırakmayın.
- 7 Cihaza, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
- 8 Cihazın kablosunu bükmeyin veya dolaştırmayın ya da cihazın etrafına sarmayın.
- 9 Cihaz hasarlı veya arızalıysa kullanmayın.
- 10 Şayet bu cihazın elektrik kablosu hasar görmüşse, derhal kullanmayı bırakın ve cihazı, bir tehlikeyi önlemek üzere onarım veya yenileme işlemleri için, size en yakın Remington® yetkili servis merkezine geri götürün.
- 11 Cihazın fişini ıslak ellerle prize takmaya veya prizden çıkarmaya çalışmayın.
- 12 Ürünü 15°C ila 35°C arasındaki sıcaklıklarda muhafaza edin.
- 13 Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- 14 Bu cihaz, 12 dc; 600 mA çıkış kapasitesine sahip, onaylı güvenlik yalıtım adaptörleri SW-120060EU (Avrupa için) ile birlikte verilmelidir.

## 👁 TEMEL ÖZELLİKLER

- 1 Aç/Kapat (On/Off) düğmesi
- 2 Ayarlanabilir zum tekerleği
- 3 Uzunluk ayarı göstergesi
- 4 Şarj/yeniden şarj göstergesi


- 5 Kirli sakal düzeltme bıçağı
- 6 Detay düzeltme bıçağı
- 7 Ayarlanabilir tarak (1,5 - 18 mm)
- 8 Adaptör (Gösterilmemiş)
- 9 Temizleme fırçası
- 10 Bıçak bırakma düğmesi

## BAŞLARKEN

- Not: İlk kez kullanmaya başlamadan önce cihazınızı tam dolu şarj etmeniz önerilir. Lütfen bu kitapta belirtilen şarj sürelerine başvurun.
- Ürünün kapalı konumda olduğundan emin olun.
- Adaptör 100V ve 240V arasında bir ana gerilime otomatik olarak ayarlanır.
- Şarj adaptörünü önce ürüne ve ardından elektrik prizine bağlayın.

## Şarj Seviyesi göstergeleri

Şarj Seviyesi	Gösterge
Şarj ediliyor	Mavi LED yanıp sönecektir
Boş	Mavi LED yanıp sönecektir
Tam Dolu	Mavi LED sürekli yanacaktır

- Tam dolu şarjdan itibaren çalışma süresi, en fazla 120 dakikadır.
- Boş durumdan itibaren şarj süresi 4 saattir.
-  Pillerinizin ömrünü korumak için, onları her 6 ayda bir kez tam olarak boşaltın, sonra 4 saat kadar yeniden şarj edin.

## KULLANIM TALİMATLARI

- Kablolulu kullanım için ürünü önce adaptöre, ardından şebeke elektriğine bağlayın.
- DİKKAT Uzun süre sadece şebeke elektriğinin kullanımı, pil ömrünün azalmasına neden olacaktır.
- Kablosuz kullanım – ürün açıldığında ve tam dolu şarj olduğunda, kablosuz modda 120 dakikaya kadar çalıştırılabilir.
- On/Off (Açık/Kapalı) düğmesini yukarı doğru kaydırarak ürünü açın.

- Düzeltmeye başlamadan önce sakalınızı veya bıyığınızı ince bir tarakla mutlaka tarayın.
- Ayarlanabilir tarağı takmak için, ilk olarak ayarlanabilir zum tekerleğinin 1 konumunda olmasını sağlayın. Sonra, istenilen tarağı tarak rayları düzeltme başlığının tepesindeki yuvaların içine hizalanacak şekilde kaydırın.
- Tarak uzunluğunu, zum tekerleğini uzunluğu artırmak için yukarı ve uzunluğu kısaltmak için aşağı yönde döndürerek seçin. Farklı uzunluk kademeleri için lütfen aşağıda verilen tabloya başvurun.

AYAR	TÜY TANIMLAMA	TÜY UZUNLUĞU	
1	Kirli Sakal veya Kısa Görünüm	1.5 mm	0.06 "
2		2.5 mm	0.1 "
3	Kısa	4 mm	0.16 "
4		5.5 mm	0.22 "
5	Orta	7 mm	0.28 "
6		9 mm	0.35 "
7		11 mm	0.43 "
8		14 mm	0.55 "
9	Uzun	18 mm	0.71 "

- Şekillendirme tarağını tüyler boyunca yavaşça kaydırın. Gerekirse, aynı işlemi farklı yönlerden tekrarlayın.
- Şekillendirme işlemi sırasında şekillendirme tarağında tüy birikirse, üniteyi kapatın, tarağı çekerek çıkarın ve tüyleri fırçalayarak temizleyin.
- Not: Kısa tüyleri düzeltmek için, sakal düzeltme makinesini ayarlanabilir tarak olmadan kullanın. Bu 1 mm'ye kadar olan tüyleri düzeltirken, bıçakların cilde dik tutulması 0,4 mm'ye kadar olan tüyleri düzelterektedir.

#### ✳ BİÇAKLARI TAKMA VE ÇIKARMA

- Çıkarmak için serbest bırakma düğmesine basın, yukarı ve dışa doğru çekerek düzeltme makinesinden ayırın.
- Takmak için, istenilen bıçağı yuvasına bir tıklama sesiyle oturtun.
- Ayrıntı bıçağı, kenarlar oluşturmak ve kirli sakal bıçağı, kısa kirli sakal oluşturmak için tasarlanmıştır. Bu bıçakların ayarlanabilir tarakla birlikte kullanılması önerilmez. Ana bıçak, sakalları düzeltmek için ayarlanabilir tarakla birlikte veya ayarlanabilir tarak olmadan kullanılabilir.

### ✳ SAKAL/BIYIĞI İNCELTMEK VE SİVRİLEŞTİRME

- Cihazı açın.
- Şekillendirme tarağının düz tepesini cildinize karşı yerleştirin.
- Şekillendirme tarağını tüyler boyunca yavaşça kaydırın. Gerekirse, aynı işlemi farklı yönlerden tekrarlayın.
- Şekillendirme işlemi sırasında şekillendirme tarağında tüy birikirse, üniteyi kapatın, tarağı çekerek çıkarın ve tüyleri fırçalayarak temizleyin.

### ✳ FAVORİ KENARLARINI DÜZELTME (ŞEMA 2)

- Düzelticiyi, düzeltme bıçağı size bakacak şekilde tutun.
- Şekillendirme işlemine favorilerin kenarıyla başlayın ve şekillendirme bıçakları cildinize hafifçe değerek durduğunuzda, yüz bölgesinde istenilen yerleri düzeltmek için, favori hattının kenarına doğru hareketler yapın
- İstedığınız şekli verin.

### ✳ ENSENİZDEKİ TÜYLERİ ŞEKİLLENDİRME

- Not: Yalnız çalışıyorsanız, bu işlem için bir el aynasına ihtiyacınız olacaktır.
- Ense kökünüzdeki tüyleri yukarı doğru kaldırmak için parmaklarınızı kullanın. Sakal şekillendiricinin kazara kesmesini önlemek için, işaret parmağınızı yukarı kaldırdığınız saçlarınızın kökünü kapatmalıdır.
- Diğer elinizi kullanarak, şekillendiriciyi ense kökünüze, kesim ünitesi yukarı doğru bakacak şekilde getirin ve şekillendiriciyi, boynunuzun uzunluğu boyunca, ense kökünüzdeki saç köklerini kapatan parmağınıza değene dek, yukarı doğru ilerletin.
- Bu işlemi yaparken üniteyi yavaşça hareket ettirmeye ve ense kökünüzdeki saç köklerini şekillendiricinin rotasından uzak tutmaya dikkat edin.

### ➡ En iyi sonuçlar için ipuçları

- Sakal, bıyık ve favorilerdeki tüyler kuru olmalıdır.
- Cihazı kullanmadan önce cildinize losyon sürmeyin.
- Şekillendirme işlemi ilk kez yapıyorsanız, maksimum tarak uzunluğu ayarı ile başlayın.

### 👁 TEMİZLİK VE BAKIM

- Sakal şekillendiricinizin performansının uzun süreli olmasını sağlamak için, bıçakları ve üniteyi düzenli aralıklarla temizleyin.
- Temizlemeye başlamadan önce, cihazın kapalı ve fişinin elektrik prizinden çekilmiş durumda olmasına dikkat edin.
- Kılavuz tarak aparatını her zaman tüy kesme makinesinin üzerinde saklayın.

- Ünite veya bıçaklar üzerinde sert veya aşındırıcı temizleyiciler kullanmayın.
- Bu ürün tamamen yıkanabilir; musluk suyu altında duruladıktan sonra ürünün kurumasını sağlayın. Ürün şebeke elektriğine bağlı durumdayken durulamayın.
- Tüm tüy kalıntılarını gidermek için başlıkları akan suyun altında yıkayın.
- Her kullanımdan sonra bıçaklardaki tüylerin temizlenmesi için, bıçakların suyla durulanarak veya temizleme fırçası kullanılarak temizlenmesi ve ardından (1-3 damla) yağlanması önerilir.
- Not: Bıçakları demonte etmeyin.

## PİLİ ÇIKARMA

- Pil, atılmadan önce cihazdan çıkarılmalıdır.
- Pil çıkarılırken, cihazın şebeke elektriğiyle olan bağlantısı kesilmelidir.
- Alt yuvadaki 4 adet vidayı sökün. Küçük bir tornavida ile üst yuvayı kanıtarak ayırın.
- Motor ve PCBA bağlantısını kırmızı ve siyah telleri keserek devre dışı bırakın, sonra pil tutucu desteği çıkarın.
- Küçük bir tornavida ile pil tutucu destek üzerindeki anahtar kolu kanıtarak ayırın.
- 2 vidayı sökün ve ardından pil tutucu desteği çıkarın.
- PCBA'yı pil tutucu destekten çekerek çıkarın. Pilleri bağlayan kabloları kesin ve pilleri çıkarın.
- Piller emniyetli bir şekilde imha edilmelidir.


## ÇEVRE KORUMA

Elektrikli ve elektronik ürünlerdeki tehlikeli maddeler nedeniyle çevre ve sağlık sorunları oluşmasını önlemek için, bu simgeyle işaretlenmiş cihazlar olağan çöplerle birlikte atılmamalı ve geri kazanılmalı, yeniden kullanıma sokulmalı veya geri dönüştürülmelidir.



Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

## MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

- 1 Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- 2 Nu introduceți aparatul în lichid, nu îl utilizați lângă apă, în cadă, chiuvetă sau orice alt vas, și nu îl utilizați afară.
- 3 Poate fi curățat la robinet, sub jet de apă. 
- 4 Ștecherul și cablul nu trebuie lăsate aproape de suprafețe încălzite.
- 5 Asigurați-vă că ștecherul și cablul nu se udă.
- 6 Un aparat nu trebuie lăsat nesupravegheat atunci când este conectat la o sursă de curent, cu excepția cazului în care se află la încărcat.
- 7 Nu folosiți alte accesorii decât cele furnizate de noi.
- 8 Nu întoarceți sau nu înnodeați cablul, și nu îl înfășurați în jurul aparatului.
- 9 Nu folosiți aparatul dacă este deteriorat sau prezintă defecte.
- 10 În cazul în care cablul furnizat împreună cu unitatea se deteriorează, întrerupeți imediat utilizarea și returnați aparatul la cel mai apropiat dealer de service autorizat Remington® pentru reparare sau înlocuire, pentru a evita eventualele accidente.
- 11 Nu conectați sau deconectați aparatul de la priză dacă aveți mâinile ude.
- 12 Depozitați produsul la o temperatură între 15°C și 35°C.
- 13 Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.
- 14 Aparatul trebuie furnizat împreună cu adaptori de izolare de siguranță SW-120060EU (pentru Europa) cu o capacitate de ieșire de 12 CD; 600 mA.

## CARACTERISTICI DE BAZĂ

- 1 Buton On/Off (Pornire/Oprire)
- 2 Rotiță de mărire ajustabilă
- 3 Indicator încărcare/reîncărcare


- 4 Indicator încărcare/reîncărcare
- 5 Lamă pentru tunsoare scurtă
- 6 Lamă de tuns în detaliu
- 7 Pieptene ajustabil (1,5 - 18 mm)
- 8 Adaptor (nu este prezentat)
- 9 Perie de curățare
- 10 Buton de eliberare a lamei

## INTRODUCERE

- Notă: Vă recomandăm să încărcați aparatul complet înainte de a-l folosi pentru prima oară. Verificați timpii de încărcare în această broșură.
- Asigurați-vă că produsul este oprit.
- Adaptorul se adaptează automat la o tensiune principală între 100 V și 240 V.
- Conectați adaptorul de încărcare la produs, apoi la sursa de curent.

### Indicatori nivel de încărcare

Nivel de încărcare	Indicator
Încărcare	LED-ul albastru se va aprinde
Gol	LED-ul albastru se va aprinde
Încărcat complet	LED-ul albastru va rămâne aprins

- Timpul de funcționare după încărcarea completă este de până la 120 minute.
- Timpul de încărcare după golire este de 4 ore.
-  Pentru a o durată de viață mai lungă a bateriilor, lăsați-le să se consume complet o dată la 6 luni, apoi reîncărcați-le timp de 4 ore.

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- Pentru cu cablu, conectați produsul la adaptor, apoi la priză.
- ATENȚIONARE Folosirea îndelungată a aparatului doar conectat la curent va duce la scurtarea duratei de viață a bateriei.
- Utilizarea fără cablu - atunci când produsul este pornit și complet încărcat, acesta poate fi folosit în modul fără cablu timp de până la 120 de minute.
- Porniți produsul glisând în sus butonul de pornire/oprire (On/Off).



- Pieptănați-vă barba și mustața cu un pieptene fin înainte de începe să vă tundeți.
- Pentru a ajusta pieptenele ajustabil, asigurați-vă mai întâi că roțița de mărire ajustabilă este setată pe 1. Apoi glisați pieptenele dorit în așa fel încât șinele pieptenului să se alinieze la orificiile de pe partea de sus a capului aparatului de ras.
- Selectați lungimea pieptenului rotind roțița de mărire în sus pentru a crește lungimea și în jos pentru a scade lungimea. Consultați tabelul de mai jos pentru diferite creșteri de lungime.

SETĂRI	DESCRIERE TIP DE PĂR	LUNGIME PĂR	
1	Tunsori scurte	1.5 mm	0.06 "
2		2.5 mm	0.1 "
3	Scurt	4 mm	0.16 "
4		5.5 mm	0.22 "
5	Lungime medie	7 mm	0.28 "
6		9 mm	0.35 "
7		11 mm	0.43 "
8		14 mm	0.55 "
9	Lung	18 mm	0.71 "

- Glisați ușor mașina de tuns prin păr. Repetați din direcții diferite, după cum este necesar.
- Dacă pieptenele se umple de păr în timpul tunderii, opriți unitatea, scoateți pieptenele și curățați părul cu o perie.
- ✳️ **Notă:** Folosiți accesoriul pentru barbă fără pieptenele ajustabil pentru a tunde părul aproape de piele. Acesta va tunde părul la 1 mm, iar ținând lamele perpendicular pe piele va tunde părul la 0,4 mm.

#### ✳️ MONTAREA ȘI DEMONTAREA LAMELOR

- Pentru a le scoate, apăsați butonul de eliberare și trageți în sus pentru a le scoate de pe aparat.
- Pentru a le monta, fixați lama dorită până auziți un clic.
- Lama pentru detaliu este destinată pentru trasarea marginilor, iar lama pentru păr scurt este destinată părului scurt. Nu se recomandă utilizarea

niciunei dintre aceste lame împreună cu pieptenele ajustabil. Lama principală poate fi folosită pentru tunderea bărbii, împreună cu pieptenele ajustabil sau fără acesta.

## ✳ ARANJAREA ȘI SCURTAREA BĂRBII/MUSTAȚEI

- Porniți unitatea.
- Plasați vârful plat al pieptenului de tuns pe piele.
- Glisați ușor mașina de tuns prin păr. Repetați din direcții diferite, după cum este necesar.
- Dacă pieptenele se umple de păr în timpul tunderii, opriți unitatea, scoateți pieptenele și curățați părul cu o perie.

## ✳ CAPĂT DE TUNDERE PENTRU PERCIUNI (GRAFICUL 2)

- Țineți mașina de tuns cu lama îndreptată înspre dvs.
- Porniți cu capătul pentru perciuni și cu lamele atingându-vă ușor pielea, mișcând înspre capătul liniei perciunilor pentru a tunde în zonele dorite de pe față.
- Conturați după plac.

## ✳ TUNDEREA CEFEI

- Notă: Dacă vreți să vă tundeți singur, veți avea nevoie de o oglindă de mână pentru această operație.
- Cu degetele, ridicați părul de pe gât la baza capului. Arătătorul trebuie să acopere rădăcinile părului pe care-l ridicați, pentru a preveni smulgerea accidentală cu mașina de tuns barba.
- Cu cealaltă mână, țineți mașina de tuns la baza gâtului, cu unitatea de tondere îndreptată în sus, și mișcați aparatul în susul gâtului până când va atinge degetul cu care acoperiți rădăcinile părului la baza capului.
- Mișcați unitatea încet atunci când efectuați această operație și țineți rădăcinile părului la baza capului, departe de mașina de tuns.

## ➡ Sfaturi pentru rezultate optime

- Părul bărbii, mustății și perciunilor trebuie să fie uscat.
- Evitați folosirea de loțiuni înainte de utilizarea aparatului.
- Dacă folosiți aparatul pentru prima oară, începeți cu setarea de lungime maximă de tondere.

---

## 👁 CURĂȚARE ȘI ÎNȚEȚINERE

---

- Pentru a asigura performanța de lungă durată a mașinii de tuns barba, curățați lamele și unitatea în mod regulat.

- Înainte de curățare, asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la sursa de curent.
- Păstrați în permanență pieptenele accesoriu de contur pe lama mașinii de tuns.
- Nu folosiți agenți de curățare duri sau corozivi pe unități sau pe lame.
- Acest produs poate fi spălat complet; după ce-l spălați sub jet de apă la robinet, asigurați-vă că produsul s-a uscat complet. Nu spălați produsul atâta vreme cât este conectat la o sursă de curent.
- Spălați capetele sub jet de apă la robinet și îndepărtați toate firele de păr.
- După fiecare utilizare, vă recomandăm să curățați părul de pe lame fie spălând lamele, fie folosind peria de curățare, iar apoi ulei pentru lame (1-3 picături).
- Notă: nu dezamblați lamele.

## ÎNDEPĂRTAREA BATERIEI

- Bateria trebuie scoasă din aparat înainte de a fi scoasă din uz.
- Aparatul trebuie deconectat de la sursa de curent atunci când îndepărtați bateria.
- Scoateți cele 4 șuruburi de pe carcasa inferioară. Cu ajutorul unei șurubelnițe mici, îndepărtați carcasa frontală.
- Tăiați firul roșu și negru, pentru a deconecta motorul și placa de circuite integrate, apoi scoateți suportul compartimentului pentru baterii.
- Cu ajutorul unei șurubelnițe mici, îndepărtați maneta comutatorului de pe suportul compartimentului pentru baterii.
- Scoateți cele 2 șuruburi, apoi scoateți suportul compartimentului pentru baterii.
- Scoateți placa de circuite integrate de pe suportul compartimentului pentru baterii. Tăiați firele care conectează bateriile și scoateți bateriile.
- Bateria trebuie eliminată în siguranță.


## PROTECȚIA MEDIULUI

Pentru a evita problemele care afectează mediul sau sănătatea, datorită substanțelor nocive din aparatele electrice sau electronice, aparatele care prezintă acest simbol nu se arunca la întâmplare, ci vor fi reciclate sau depozitate în locuri special amenajate în acest sens.



Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

## ❖ ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- 1 Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- 2 Μη βυθίζετε τη συσκευή σε υγρά, μην την χρησιμοποιείτε κοντά σε νερό εντός μπανιέρας, νιπτήρα ή άλλου δοχείου, και μην την χρησιμοποιείτε σε υπαίθριους χώρους.
- 3 Κατάλληλη για καθαρισμό σε βρύση με τρεχούμενο νερό. 
- 4 Φροντίστε το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος να παραμένουν μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- 5 Φροντίστε να μην βρέχονται το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος.
- 6 Οι συσκευές δεν πρέπει ποτέ να αφήνονται ανεπιτήρητες όταν είναι στην πρίζα, εκτός από όταν φορτίζουν.
- 7 Μη χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
- 8 Να μην επιτρέπετε τη συστροφή ή την τσάκιση του καλωδίου, και να μην το τυλίγετε γύρω από τη συσκευή.
- 9 Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εφόσον έχει υποστεί βλάβη ή δυσλειτουργεί.
- 10 Αν το καλώδιο τροφοδοσίας αυτής της μονάδας φθαρεί, διακόψτε αμέσως τη χρήση και επιστρέψτε τη συσκευή στον πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις της Remington® για επισκευή ή αντικατάσταση προς αποφυγή κινδύνου.
- 11 Όταν βάζετε ή βγάζετε το βύσμα μην το πιάνετε με βρεγμένα χέρια.
- 12 Το προϊόν να φυλάσσεται σε θερμοκρασία μεταξύ 15°C και 35°C.
- 13 Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.
- 14 Αυτή η συσκευή θα πρέπει να διατίθεται μαζί με τον εγκεκριμένο μονωμένο μετασχηματιστή ασφαλείας SW-120060EU (στην Ευρώπη) με τάση εξόδου 12 DC, 600mA.

## ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ


- 1 Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- 2 Τροχός ρυθμιζόμενης εστίασης
- 3 Ένδειξη θέσης μήκους
- 4 Ενδεικτική λυχνία φόρτισης/επαναφόρτισης
- 5 Λεπίδα κοπής για πολύ κοντά
- 6 Λεπίδα κοπής για λεπτομέρειες
- 7 Ρυθμιζόμενη χτένα (1,5-18mm)
- 8 Ψηφιακή οθόνη (Δεν απεικονίζεται)
- 9 Βούρτσα καθαρισμού
- 10 Κουμπί αποδέσμευσης λεπίδας

## ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

- Σημείωση: Πριν από την πρώτη χρήση της συσκευής, θα πρέπει να έχει φορτιστεί πλήρως. Συμβουλευτείτε τους χρόνους φόρτισης που αναγράφονται σε αυτό το βιβλίο.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει απενεργοποιηθεί.
- Ο προσαρμογέας ρυθμίζεται αυτόματα στην τάση του ηλεκτρικού δικτύου μεταξύ 100V και 240V.
- Συνδέστε τον μετασχηματιστή φόρτισης στο προϊόν και έπειτα στο ηλεκτρικό δίκτυο.

### Ενδείξεις επιπέδου φόρτισης

Επίπεδο φόρτισης	Ένδειξη
Φορτίζει	Η μπλε ενδεικτική λυχνία θα αναβοσβήνει
Άδεια	Η μπλε ενδεικτική λυχνία θα αναβοσβήνει
Πλήρως φορτισμένη	Η μπλε ενδεικτική λυχνία θα παραμένει αναμμένη

- Ο χρόνος λειτουργίας μετά από πλήρη φόρτιση είναι έως 120 λεπτά.
- Ο χρόνος φόρτισης αφού αδειάσει εντελώς η μπαταρία είναι 4 ώρες.
-  Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής των μπαταριών σας, να τις αφήνετε να αδειάζουν εντελώς κάθε 6 μήνες και έπειτα να τις φορτίζετε για 4 ώρες.

## ❗ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Για χρήση με καλώδιο, συνδέστε το προϊόν στον προσαρμογέα και μετά στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- ΠΡΟΣΟΧΗ Η παρατεταμένη χρήση μόνο του ηλεκτρικού δικτύου θα επιφέρει μείωση της διάρκειας ζωής της μπαταρίας.
- Χρήση χωρίς καλώδιο – όταν το προϊόν τεθεί σε λειτουργία και αφού έχει φορτιστεί πλήρως, μπορεί να χρησιμοποιηθεί χωρίς καλώδιο έως και για 120 λεπτά.
- Ενεργοποιήστε το προϊόν σύροντας τον διακόπτη on/off προς τα πάνω.
- Πάντα να χτενίζετε το γένι ή το μουστάκι με ψιλή χτένα προτού αρχίσετε το ψαλίδισμα.
- Για να τοποθετήσετε τη ρυθμιζόμενη χτένα, πρώτα βεβαιωθείτε ότι ο τροχός ρυθμιζόμενης εστίασης βρίσκεται στη θέση 1. Έπειτα τοποθετήστε την επιθυμητή χτένα έτσι ώστε οι εξοχές τις χτένας να ευθυγραμμίζονται με τις υποδοχές που υπάρχουν στο επάνω τμήμα της κεφαλής της κοπτικής μηχανής.
- Επιλέξτε το μήκος της χτένας περιστρέφοντας τον τροχό εστίασης προς τα επάνω για να αυξήσετε το μήκος και προς τα κάτω για να το μειώσετε.
- Συμβουλευτείτε τον παρακάτω πίνακα για τα διάφορα βήματα μήκους.

ΡΥΘΜΙΣΗ	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΡΙΧΩΝ	ΜΗΚΟΣ ΤΡΙΧΩΝ	
1	Πολύ κοντά ή κοντά	1.5 mm	0.06 "
2		2.5 mm	0.1 "
3	Κοντά	4 mm	0.16 "
4		5.5 mm	0.22 "
5	Μεσαία	7 mm	0.28 "
6		9 mm	0.35 "
7		11 mm	0.43 "
8		14 mm	0.55 "
9	Μακριά	18 mm	0.71 "

- Περάστε τη χτένα κοπής αργά μέσα από τις τρίχες. Επαναλάβετε, κατά περίπτωση, από διάφορες διευθύνσεις.
- Αν κατά τη διαδικασία κοπής συσσωρευτούν τρίχες στην χτένα κοπής, θέστε τη μονάδα εκτός λειτουργίας, αποσπάστε τη χτένα και καθαρίστε τις τρίχες με το βουρτσάκι.
- ✳ **Σημείωση:** Χρησιμοποιήστε την κοπτική γία το μούσι χωρίς τη ρυθμιζόμενη χτένα για να κόψετε τρίχες που είναι κοντά στο δέρμα. Έτσι οι τρίχες κόβονται στο 1mm, ενώ αν κρατάτε τις λεπίδες κάθετα προς το δέρμα οι τρίχες κόβονται στο 0,4mm.

#### ✳ **ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΩΝ ΛΕΠΙΔΩΝ**

- Για αφαίρεση, πατήστε το κουμπί αποδέσμευσης και τραβήξτε προς τα επάνω για να την αποσπάσετε από την κοπτική μηχανή.
- Για τοποθέτηση, σπρώξτε την επιθυμητή λεπίδα μέχρι να κουμπώσει στη θέση της.
- Η λεπίδα λεπτομερειών έχει σχεδιαστεί για τη διαμόρφωση του περιγράμματος και η λεπίδα ψιλής προορίζεται για κοντά γένια. Καμία από αυτές τις λεπίδες δε συνιστάται για χρήση με την ρυθμιζόμενη χτένα. Η κεντρική λεπίδα μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να ψαλιδίσετε γένια με ή χωρίς τη ρυθμιζόμενη χτένα.

#### ✳ **ΓΙΑ ΝΑ ΛΕΠΤΥΝΕΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΕΤΕ ΤΟ ΜΟΥΣΙ/ΜΟΥΣΤΑΚΙ**

- Θέστε σε λειτουργία τη μονάδα.
- Τοποθετήστε την επίπεδη επιφάνεια της χτένας κοπής πάνω στο δέρμα.
- Περάστε τη χτένα κοπής αργά μέσα από τις τρίχες. Επαναλάβετε, κατά περίπτωση, από διάφορες διευθύνσεις.
- Αν κατά τη διαδικασία κοπής συσσωρευτούν τρίχες στην χτένα κοπτικής, θέστε τη μονάδα εκτός λειτουργίας, αποσπάστε τη χτένα και καθαρίστε τις τρίχες με το βουρτσάκι.

#### ✳ **ΨΑΛΙΔΙΣΜΑ ΑΚΡΩΝ ΦΑΒΟΡΙΤΩΝ (ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ 2)**

- Κρατήστε την κοπτική μηχανή με τη λεπίδα κοπτικής προς το μέρος σας.
- Ξεκινήστε με την άκρη της φαβορίτας, και με τις λεπίδες κοπής να ακουμπούν ελαφρά στο δέρμα σας, χρησιμοποιήστε κινήσεις προς την άκρη της γραμμής της φαβορίτας για να κόψετε στα επιθυμητά σημεία της περιοχής του προσώπου.
- Διαμορφώστε όπως επιθυμείτε.

#### ✳ **ΚΟΠΗ ΣΤΟΝ ΑΥΧΕΝΑ**

- Σημείωση: Εφόσον προβείτε σε αυτή τη διαδικασία μόνος σας, θα χρειαστείτε καθρέφτη χειρός.

- Με τα δάχτυλά σας ανασηκώστε τα μαλλιά στη βάση της κεφαλής μακριά από τον αυχένα. Ο δείκτης θα πρέπει να καλύπτει τις ρίζες των μαλλιών που ανασηκώνετε προς αποφυγή ακούσιας αφαίρεσης από την κοπτική για το μούσι.
- Με το άλλο χέρι, κρατήστε την κοπτική στη βάση του αυχένα με τη μονάδα κοπής να κοιτάζει προς τα πάνω, και κινήστε την κοπτική κατά μήκος του αυχένα μέχρι να αγγίξει το δάχτυλο που καλύπτει τις ρίζες των μαλλιών στη βάση της κεφαλής.
- Φροντίστε να κινείτε τη μονάδα αργά κατά την εκτέλεση αυτής της διαδικασίας και να κρατάτε τις ρίζες των μαλλιών στη βάση της κεφαλής μακριά από την κοπτική.

#### ➡ Συμβουλές για άριστα αποτελέσματα

- Οι τρίχες στο μούσι, το μουστάκι και τις φαβορίτες θα πρέπει να είναι στεγνές.
- Αποφύγετε τη χρήση λωσιών πριν από τη χρήση της συσκευής.
- Αν κόβετε για πρώτη φορά, ξεκινήστε με τη ρύθμιση μεγαλύτερου μήκους της χτένας.

---

#### 👁 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

---

- Για να διασφαλίσετε τη μακροχρόνια απόδοση της κοπτικής για το μούσι, καθαρίζετε τακτικά τις λεπίδες και τη μονάδα.
- Προτού καθαρίσετε τη συσκευή, φροντίστε να την απενεργοποιήσετε και να βγάλετε το βύσμα της από την πρίζα.
- Πάντα να φυλάσσετε την αποσπώμενη χτένα οδηγό πάνω στη λεπίδα της κοπτικής μηχανής.
- Να μην χρησιμοποιείτε ισχυρά ή διαβρωτικά καθαριστικά στη μονάδα ή τις λεπίδες.
- Αυτό το προϊόν πλένεται εξολοκλήρου, αφού το ξεπλύνετε κάτω από τη βρύση φροντίστε να στεγνώσει καλά. Μην ξεπλένετε το προϊόν όσο βρίσκεται συνδεδεμένο στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Πλύνετε τις κεφαλές με τρεχούμενο νερό βρύσης για να αφαιρέσετε τις κομμένες τρίχες.
- Μετά από κάθε χρήση, θα πρέπει να καθαρίζετε τις τρίχες από τις λεπίδες είτε ξεπλένοντας τις, είτε χρησιμοποιώντας τη βούρτσα καθαρισμού και προσθέτοντας λάδι στις λεπίδες (1-3 σταγόνες).
- ★ Σημείωση: μην αποσυναρμολογείτε τις λεπίδες.



## ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή προτού πεταχτεί.
- Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την πρίζα του ρεύματος όταν πρόκειται να αφαιρεθεί η μπαταρία.
- Αφαιρέστε τις 4 βίδες από το κάτω περιβλήμα. Με ένα μικρό κατσαβίδι, αποσπάστε το πάνω περίβλημα.
- Κόψτε το κόκκινο και το μαύρο καλώδιο για να αποσυνδέσετε το μοτέρ και τη διάταξη της πλακέτας τυπωμένου κυκλώματος, έπειτα αφαιρέστε το στήριγμα της βάσης της μπαταρίας.
- Με ένα μικρό κατσαβίδι, αποσπάστε τον μοχλοδιακόπτη στο στήριγμα της βάσης της μπαταρίας.
- Αφαιρέστε τις 2 βίδες και μετά αφαιρέστε το στήριγμα της βάσης της μπαταρίας.
- Τραβήξτε τη διάταξη της πλακέτας τυπωμένου κυκλώματος από το στήριγμα της βάσης της μπαταρίας. Κόψτε τις καλωδιώσεις που συνδέουν τις μπαταρίες και αφαιρέστε τις μπαταρίες.
- Η μπαταρία μπορεί να απορριφθεί με ασφάλεια.


## ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ

Προς αποφυγή των επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία εξαιτίας των επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά αγαθά, οι συσκευές που έχουν σημανθεί με αυτό το σύμβολο δε θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με αταξινόμητα δημοτικά απόβλητα, αλλά να εντάσσονται σε διαδικασίες ανάκτησης, επαναχρησιμοποίησης ή ανακύκλωσης.



Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite.  
Pred uporabo odstranite vso embalažo.

## POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- 1 To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- 2 Naprave ne pomakajte v tekočino, je ne uporabljajte v bližini vode, v kopalni kadi, umivalniku ali na plovilih, prav tako je ne uporabljajte na prostem.
- 3 Primerno za čiščenje pod tekočo vodo iz pipe. 
- 4 Napajalni vtič in kabel varujte pred vročimi površinami.
- 5 Poskrbite, da se napajalni vtič in kabel ne zmočita.
- 6 Naprave nikoli ne pustite brez nadzora, ko je priključena v električno vtičnico, razen kadar jo polnite.
- 7 Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
- 8 Kabla ne uvijajte in ga ne ovijajte okrog naprave.
- 9 Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno.
- 10 Če se poškoduje priključni kabel te enote, napravo takoj prenehajte uporabljati in jo vrnite v najbližji pooblaščen servis Remington® za popravilo ali zamenjavo, da preprečite nevarnost.
- 11 Naprave ne priključite ali odklopite z mokrimi dlanmi.
- 12 Izdelek hranite pri temperaturi od 15 do 35 °C.
- 13 Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.
- 14 Tej napravi mora biti priložen odobren varnostni izoliran napajalnik SW-120060EU (za Evropo) z izhodno zmogljivostjo 12,0 V; 600 mA.

## KLJUČNE LASTNOSTI

- 1 Stikalo za vklop/izklop
- 2 Kolesce za prilagoditev nastavitvev
- 3 Kazalnik vzdolžnega položaja
- 4 Kazalnik polnjenja
- 5 Rezilo za neobrit videz
- 6 Rezilo za podrobno striženje
- 7 Prilagodljiv nastavek (1,5–18 mm)

- 8 Napajalnik (ni prikazan)
- 9 Ščetka za čiščenje
- 10 Gumb za sprostitvev rezila

## PRVI KORAKI

- Opomba: priporočamo, da svojo napravo povsem napolnite, preden jo boste prvič uporabili. Prosimo, upoštevajte čase polnjenja, ki so navedeni v tej knjižici.
- Poskrbite, da je izdelek izključen.
- Napajalni priključek se samodejno prilagodi napetosti vtičnice med 100 V in 240 V.
- Napajalnik priključite na izdelek in nato na električno omrežje.

### ✱ Kazalniki stopnje napolnjenosti

Stopnja napolnjenosti	Kazalnik
Polnjenje	Moder LED-kazalnik bo utripal
Prazna baterija	Moder LED-kazalnik bo utripal
Povsem napolnjeno	Moder LED-kazalnik bo ostal vklopljen

- Čas delovanja pri povsem napolnjeni bateriji je do 120 min.
- Čas polnjenja pri prazni bateriji je 4 ure.
- Da ohranite življenjsko dobo baterij, jih pustite, da se vsakih 6 mesecev do konca izpraznijo, nato pa jih polnite 4 ur.

## NAVODILA ZA UPORABO

- Za uporabo s kablom izdelek povežite z napajalnim priključkom, ki ga nato priključite v električno vtičnico.
- POZOR Daljša uporaba z omrežnim napajanjem skrajša življenjsko dobo baterije.
- Brezžična uporaba – ko je naprava vključena in popolnoma napolnjena, jo lahko uporabljate v brezžičnem načinu do 120 minut.
- Vklopite napravo s pomikom stikala za vklop/izklop.
- Pred začetkom striženja počesite svojo brado ali brke s finim glavnikom.

- Za priklop prilagodljivega nastavka se najprej prepričajte, da je kolesce za nastavev v položaju 1. Nato pomaknite želeni nastavev na izdelek, tako da se utori nastavka poravnajo z režami na vrhu glave strižnika.
- Če želite izbrati dolžino nastavka, vrtite kolesce za nastavev navzgor, da povečate dolžino, in navzdol, da jo zmanjšate. Prosimo, oglejte si spodnjo tabelo, kjer so navedeni koraki za različne dolžine.

NASTAVITEV	OPIS LAS	DOLŽINA LAS	
1	Neobrit videz ali zelo kratke obrazne dlake	1.5 mm	0.06 "
2		2.5 mm	0.1 "
3	Kratki	4 mm	0.16 "
4		5.5 mm	0.22 "
5	Srednje kratki	7 mm	0.28 "
6		9 mm	0.35 "
7		11 mm	0.43 "
8		14 mm	0.55 "
9	Dolgi	18 mm	0.71 "

- Počasi potisnite glavnik strižnika skozi lase. Po potrebi to ponovite iz različnih smeri.
- Če se med striženjem v glavniku strižnika kopičijo dlake, enoto izklopite, snemite glavnik in ga očistite s čopičem.
- ✳️ **Opomba:** uporabite strižnik za brado brez prilagodljivega nastavka, če želite pristriči dlake blizu kože. Na ta način boste pristrigli dlake na dolžino 1 mm, če držite rezilo navpično na kožo, pa na dolžino 0,4 mm.
- ✳️ **NAMESTITEV IN ODSTRANITEV REZIL**
  - Za odstranitev pritisnite gumb za sprostitvev in potegnite rezilo navzgor in stran od strižnika.
  - Za namestitev natakните želeno rezilo, da se s klikom zatakne na mesto.
  - Podrobno rezilo je namenjeno oblikovanju robov, rezilo za neobrit videz pa za ustvarjanje neobrite brade. Ne priporočamo vam, da obe rezili uporabljate s prilagodljivim nastavkom. Glavno rezilo lahko uporabite za striženje brade z ali brez prilagodljivega nastavka.

### ✳ TANJŠANJE IN OBLIKOVANJE BRADE/BRKOV

- Vklopite enoto.
- Ravni vrh glavnika strižnika pritisnite ob kožo.
- Počasi potisnite glavnik strižnika skozi lase. Po potrebi to ponovite iz različnih smeri.
- Če se med striženjem v glavniku strižnika kopičijo dlake, enoto izklopite, snemite glavnik in ga očistite s čopičem.

### ✳ STRIŽENJE ROBA ZALIZCEV (SLIKA 2)

- Strižnik držite z rezilom strižnika, obrnjenim proti sebi.
- Začnite na robu zalizca in se z rezili strižnika, narahlo naslonjenimi na kožo, premikajte proti robu linije zalizcev, da postrižete zelena mesta na obrazu.
- Oblikujte po želji.

### ✳ STRIŽENJE TILNIKA

- Opomba: Če boste to počeli sami, potrebujete ročno ogledalo.
- Uporabite prste, da dvignete lase na spodnjem delu glave stran od vratu. S kazalcem pokrijte korenine dvignjenih las, da preprečite nehoteno odstranjevanje s strižnikom brade.
- Z drugo roko držite strižnik na spodnjem delu vratu z rezalno enoto navzgor in ga premaknite navzgor po dolžini vratu, dokler se ne dotakne prsta, s katerim pokrivete korenine las na spodnjem delu glave.
- Pri tem enoto obvezno premikajte počasi in varujte korenine las na spodnjem delu glave pred rezilom strižnika.

### ✳ Nasveti za najboljše rezultate

- Brada, brki in zalizci morajo biti suhi.
- Pred uporabo se izogibajte uporabi losjonov.
- Če strižete prvič, začnite z najdaljšo dolžino glavnika.

---

## 👁 ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

---

- Dolgotrajno zmogljivost svojega strižnika zagotovite tako, da redno čistite rezila in enoto.
- Poskrbite, da je naprava pred čiščenjem izključena in izklopljena iz vtičnice.
- Vodilni nastavek vedno hranite na rezilu strižnika.
- Naprave ali rezil ne čistite s tekočimi čistili ali jedkimi kemikalijami.
- Ta izdelek je povsem pralen, ko ga sperete pod tekočo vodo, se prepričajte, da je suh. Izdelka ne spirajte, kadar je priključen v električno

- omrežje.
  - Glave očistite pod tekočo vodo, da odstranite morebitne ostanke dlak.
  - Po vsaki uporabi priporočamo, da z rezil očistite dlake, tako da rezila sperete ali pa uporabite krtačko za čiščenje, in nato rezila naoljite (1–3 kapljice).
- ✱ Opomba: rezil ne razstavlajte.

---

## ODSTRANJEVANJE BATERIJE

---

- Preden napravo zavržete, morate iz nje odstraniti baterijo.
- Pri odstranjevanju baterije mora biti naprava izključena iz električnega omrežja.
- Odstranite 4 vijake iz spodnjega dela ohišja. Z majhnim izvijačem previdno odstranite zgornji del ohišja.
- Prerežite rdečo in črno žico, da odklopite motor in tiskano vezje, nato vzemite ven nosilec baterije.
- Z majhnim izvijačem previdno odstranite ročico stikala na nosilcu baterije.
- Odstranite 2 vijaka in nato odstranite nosilec baterije.
- Iz nosilca baterije odstranite tiskano vezje. Prerežite žice, ki povezujejo baterije, in odstranite baterije.
- Baterijo morate zavreči varno.

---

## ZAŠČITA OKOLJA


---

V izogib onesnaževanju okolja in ogrožanju zdravja zaradi nevarnih snovi v električnih ter elektronskih napravah naprave s to oznako ni dovoljeno zavreči med nesortirane gospodinjske odpadke. Namesto tega jih je treba oddati na zbirno mesto, znova uporabiti ali reciklirati.



Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

## VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- 1 Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- 2 Nemojte uranjati uređaj u tekućinu; nemojte ga koristiti u blizini vode u kadi, umivaoniku ili drugim posudama; nemojte ga koristiti na otvorenom.
- 3 Prikladan za čišćenje pod tekućom vodom. 
- 4 Držite utikač i kabel daleko od zagrijanih površina.
- 5 Uvjerite se da strujni utikač i kabel nisu vlažni.
- 6 Uređaj se ne smije ostaviti bez nadzora kad je priključen u električnu utičnicu, osim tokom punjenja.
- 7 Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.
- 8 Nemojte uvrtili ili savijati kabel i nemojte ga namatati oko uređaja.
- 9 Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
- 10 Ako dođe do oštećenja kabela ove jedinice, odmah prekinite uporabu i vratite uređaj u najbliži ovlaštenu Remington® servis na popravak ili zamjenu kako bi se izbjegla opasnost.
- 11 Nemojte priključivati ili izvlačiti utikač iz utičnice mokrim rukama.
- 12 Čuvajte proizvod na temperaturi između 15°C i 35°C.
- 13 Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.
- 14 Ovaj uređaj mora biti opremljen odobrenim adapterima sa sigurnosnom izolacijom SW-120060EU (za Europu) i izlaznim kapacitetom od 12 DC; 600mA.

## GLAVNA OBILJEŽJA

- 1 Gumb za isključivanje/uključivanje
- 2 Podesivi kotač za zumiranje
- 3 Indikator položaja dužine
- 4 Indikator punjenja/nadopunjavanja
- 5 Oštrica za kratko šišanje
- 6 Oštrica trimera za precizno oblikovanje

- 7 Podesivi češalj (1,5-18 mm)
- 8 Adapter (nije prikazana)
- 9 Četkica za čišćenje
- 10 Tipka za otpuštanje oštrice

---


## PRIJE POČETKA

---

- Napomena: prije prve uporabe uređaja preporučujemo da ga potpuno napunite. Pogledajte vremena punjenja prikazana u ovoj knjižici.
- Uvjerite se da je proizvod isključen.
- Adapter se automatski prilagođava naponu električne mreže između 100 V i 240 V.
- Priključite adapter za punjenje na proizvod i potom na električnu mrežu.

## Indikatori razine napunjenosti

Razina napunjenosti	Indikator
Punjenje	Plavi LED će treptati
Prazan	Plavi LED će treptati
Potpuno napunjen	Plavi LED će ostati uključen

- Kad je potpuno napunjen, uređaj radi do 120 minuta.
- Kad je prazan, potrebna su 4 sata za punjenje.
-  Kako biste očuvali vijek trajanja Vaših baterija, svakih 6 mjeseci pustite ih da se potpuno isprazne, potom ih ostavite da se pune 4 sati.

---

## UPUTE ZA UPORABU

---

- Za uporabu s kabelom, priključite proizvod na adapter i potom na električnu mrežu.
- OPREZ Produžena uporaba isključivog napajanja putem električne mreže dovest će do reduciranja vijeka trajanja baterije.
- Bežična uporaba - kad je proizvod uključen i potpuno napunjen, može se koristiti na bežičan način do 120 minuta.
- Uključite proizvod tako što ćete kliznim pokretom pomaknuti gumb za uključivanje/isključivanje prema gore.



- Prije početka šišanja brade ili brkova morate ih počešljati finim češljem.
- Za postavljanje podesivog češlja, prvo se uvjerite da je podesivi kotač za zumiranje postavljen na 1. Potom kliznim pokretom postavite željeni češalj tako da se zupci češlja poravnaju s otvorima koji se nalaze na vrhu glave trimera.
- Odaberite dužinu češlja tako što ćete rotirati kotač za zumiranje prema gore za povećanje dužine i prema dolje za smanjenje dužine. Za različita povećanja dužine pogledajte tablicu u nastavku.

POSTAVKA	ŽELJENI IZGLED	DUŽINA	
1	Izgled trodnevne brade	1.5 mm	0.06 "
2		2.5 mm	0.1 "
3	Kraća	4 mm	0.16 "
4		5.5 mm	0.22 "
5	Srednja	7 mm	0.28 "
6		9 mm	0.35 "
7		11 mm	0.43 "
8		14 mm	0.55 "
9	Duža	18 mm	0.71 "

- Lagano povlačite kroz dlaku. Po potrebi ponovite iz različitih smjerova.
- Ako se nakupe dlačice u češlju trimera tijekom procesa šišanja, isključite jedinicu, izvucite češalj i istresite dlačice.
- ✳ **Napomena:** koristite trimer za bradu bez podesivog češlja za šišanje dlačica tik uz kožu. Tako ćete ošišati dlačice na 1 mm; držeći oštricu okomito u odnosu na kožu, dlačice se šišaju na 0,4 mm.
- ✳ **STAVLJANJE I OTKLANJANJE OŠTRICA**
- Za otklanjanje oštrice, pritisnite gumb za otpuštanje i povucite je prema gore od trimera.
- Za stavljanje oštrice, gurnite željenu oštricu na mjesto dok ne uskoči uz klik.
- Oštrica za detaljno oblikovanje namijenjena je za oblikovanje rubova, a oštrica za kratko šišanje namijenjena je za podrezivanje kratke oštre brade. Obje ove oštrice nisu preporučljive za uporabu s podesivim češljem. Glavna oštrica može se koristiti za šišanje brada s podesivim češljem ili bez njega.

## ✦ STANJIVANJE I OBLIKOVANJE BRADE/BRKOVA

- Uključite aparat.
- Stavite ravan vrh češlja trimera uz kožu.
- Lagano povlačite kroz dlaku. Po potrebi ponovite iz različitih smjerova.
- Ako se nakupe dlačice u češlju trimera tijekom procesa šišanja, isključite jedinicu, izvucite češalj i istresite dlačice.

## ✦ ŠIŠANJE KRAJEVA ZALISAKA (CRTEŽ 2)

- Držite oštricu trimera okrenutu prema vama.
- Krenite od kraja zaliska, te lagano približite oštrice trimera koži. Rabite pokrete prema rubu linije zaliska kako biste oblikovali željena mjesta na licu.
- Oblikujte po želji.

## ✦ ŠIŠANJE POTILJKA VRATA

- Napomena : trebat će vam ručno zrcalo za ovaj pothvat ako to radite sami.
- Prstima podignite vlasi od vrata. Vaš kažiprst treba pokriti korijene dlaka koje podižete da biste spriječili nehotično skraćivanje trimenom za bradu.
- Drugom rukom držite trimmer pri dnu vašeg vrata dok je jedinica za šišanje okrenuta gore i pomičite trimmer uz duljinu vrata dok ne dodirne vaš prst koji pokriva korijene kose pri dnu glave.
- Pazite da tijekom ovog pothvata aparat pomičete lagano i držite korijene kose na dnu vaše glave podalje od trimera.

## ➡ Savjeti za najbolje rezultate

- Brada, brkovi i zalisci trebaju biti suhi.
- Prije uporabe, izbjegavajte uporabu losiona.
- Ukoliko rabite trimmer prvi put, započnite s postavkom maksimalne dužine češlja.

---

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

---

- Da biste osigurali dugotrajni rad vašeg trimera brade, redovito čistite oštrice i uređaj.
- Prije čišćenja osigurajte da je uređaj isključen i iskopčan iz utičnice električne mreže.
- Uvijek čuvajte nastavak češlja na oštrici trimera.
- Ne koristite gruba ili abrazivna sredstva za čišćenje na jedinici ili oštricama.
- Ovaj proizvod je potpuno periv; nakon ispiranja pod tekućom vodom, uvjerite se da je proizvod suh. Ne ispirajte proizvod dok je priključen na električnu mrežu.

- Operite glave pod tekućom vodom kako biste uklonili sve dlačice.
- Nakon svake uporabe, preporučuje se uklanjanje dlačica s oštrica ispiranjem oštrica ili uporabom četkice za čišćenje; nakon toga, podmažite oštrice (1-3 kapi ulja).
- ✱ Napomena: ne rastavljajte oštrice.

## UKLANJANJE BATERIJE

- Prije odlaganja uređaja baterija se mora ukloniti.
- Uređaj mora biti iskopčan iz električne mreže kad se uklanja baterija.
- Odvijte 4 vijka s donjeg kućišta. Pomoću malog odvijača, skinite gornje kućište.
- Presijecite crvenu i crnu žicu kako biste iskopčali motor i tiskanu pločicu i potom izvadite nosač baterije.
- Pomoću malog odvijača, skinite polugu prekidača na nosaču baterije.
- Odvijte 2 vijka i potom izvadite nosač baterije.
- Izvucite tiskanu pločicu iz nosača baterije. Presijecite žice koje povezuju baterije i izvadite baterije.
- Baterija se mora zbrinuti na siguran način.


## ZAŠTITA OKOLIŠA

Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci u električnim i elektronskim proizvodima, svi uređaji obilježeni ovim simbolom ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad, već se moraju prikupiti, ponovno koristiti ili reciklirati.



Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці. Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

## ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- 1 Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
- 2 Не занурюйте пристрій у рідини; не експлуатуйте його поряд із водою у ванній кімнаті, біля басейну або інших резервуарів із водою; не використовуйте пристрій поза приміщенням.
- 3 Допускається очищення під краном із водопровідною водою. 
- 4 Тримайте штекер та шнур живлення подалі від гарячих поверхонь.
- 5 Слідкуйте за тим, щоб штекер та шнур живлення не намокали.
- 6 Не залишайте пристрій без уваги, якщо його підключено до розетки мережі живлення (не стосується процесу заряджання).
- 7 Не використовуйте інші насадки, окрім тих, що входять до комплекту пристрою.
- 8 Не перекручуйте, не переламайте та не намотуйте кабель навколо пристрою.
- 9 Не використовуйте пристрій за наявності ознак пошкодження або несправності.
- 10 У разі пошкодження шнура живлення пристрою слід негайно припинити використання пристрою та повернути його до найближчого авторизованого центру обслуговування Remington® для ремонту або заміни, щоб уникнути пов'язаних загроз.
- 11 Не підключайте та не відключайте пристрій від мережі живлення вологими руками.
- 12 Зберігайте пристрій у діапазоні температур від 15° С до 35° С.
- 13 Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.
- 14 До комплекту пристрою мають входити спеціально рекомендовані адаптери SW-120060EU (для країн Європи) із надійною ізоляцією та вихідним живленням напругою 12 В постійного струму 600 мА.

## ОСНОВНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- 1 Вимикач
- 2 Ролик регулювання довжини
- 3 Індикатор положення довжини
- 4 Індикатор заряджання/розрядження
- 5 Лезо тримера для триденної щетини
- 6 Лезо детального тримера
- 7 Регульована гребінчаста насадка (1,5—18мм)
- 8 Адаптер (не показано)
- 9 Щітка для чищення
- 10 Кнопка фіксатора лез

## ПОЧАТОК РОБОТИ

- Примітка. Перед першим використанням приладу рекомендується повністю зарядити його. Див. значення часу заряджання, зазначені в цьому посібнику.
- Переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено.
- Адаптер автоматично підлаштовується під напругу живлення, якщо вона не виходить за межі діапазону 100—240 В.
- Під'єднайте зарядний адаптер до пристрою, після чого увімкніть адаптер у мережу живлення.

## Індикатори рівня заряду

Рівень заряду	Індикатор
Заряджання	Синій світлодіодний індикатор заблимає
Розряджений	Синій світлодіодний індикатор заблимає
Повністю заряджений	Синій світлодіодний індикатор світитиметься

- Час роботи повністю зарядженого пристрою — до 120 хвилин.
- Час заряджання повністю розрядженої батареї — 4 години.
- Для подовження терміну служби батарей необхідно давати їм повністю розряджатися кожні 6 місяців, після чого їх слід заряджати протягом 4 годин.

## ❗ ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Для експлуатації приладу із живленням від мережі спочатку з'єднайте його з адаптером, а потім із мережею електроживлення.
- **ОБЕРЕЖНО** Надмірне використання пристрою в режимі живлення від мережі призводить до зменшення терміну служби батареї.
- Експлуатація без підключення до мережі — увімкнений і повністю заряджений пристрій можна використовувати без підключення шнура живлення протягом до 120 хвилин.
- Увімкніть прилад, перевівши перемикач увімкнення/вимкнення вгору.
- Перед початком стрижки розчешіть бороду або вуса густим гребінцем.
- Для приєднання регульованої гребінчастої насадки переведіть ролик регулювання довжини в положення 1. Після цього встановіть потрібну гребінчасту насадку таким чином, щоб її рейки точно увійшли в пази у верхній частині голівки тримера.
- Виберіть довжину гребінчастої насадки, повертаючи ролик регулювання довжини вгору (вниз), щоб збільшити (зменшити) довжину. У таблиці нижче наведено різні кроки довжини.

НАЛАШТУВАННЯ	ТИП ВОЛОССЯ	ДОВЖИНА ВОЛОССЯ	
1	Триденна щетина або коротке волосся	1.5 мм	0.06 "
2		2.5 мм	0.1 "
3	Коротке	4 мм	0.16 "
4		5.5 мм	0.22 "
5	Середнє	7 мм	0.28 "
6		9 мм	0.35 "
7		11 мм	0.43 "
8		14 мм	0.55 "
9	Довге	18 мм	0.71 "

- Повільно ведіть бритву через волосся. За потреби повторюйте траєкторію гоління з іншого напрямку.
- Якщо волосся забивається в насадку тримера протягом процесу підрівнювання, вимкніть пристрій та витягніть насадку. Очистіть насадку від волосся за допомогою щітки.
- Примітка. Для підстригання волосся близько до шкіри використовуйте тример для бороди без регульованої гребінчастої насадки. Таким чином довжина стрижки складе 1 мм, а якщо тримати леза перпендикулярно до шкіри, довжина стрижки складе 0,4 мм.

## ✳ УСТАНОВЛЕННЯ ТА ЗНІМАННЯ ЛЕЗ

- Щоб зняти лезо, натисніть кнопку фіксатора та потягніть за лезо вгору від тримера.
- Щоб прикріпити лезо, затисніть потрібне лезо на призначеному для нього місці до клацання.
- Точне лезо призначене для формування країв, а лезо для триденної щетини — для короткої щетини. Обидва цих леза не рекомендується використовувати з регульованою гребінчастою насадкою. Головне лезо можна використовувати для підрівнювання бороди з регульованою гребінчастою насадкою або без неї.

## ✳ ДЛЯ ВИТОНЧЕННЯ ТА ЗАГОСТРЕННЯ БОРОДИ/ВУСІВ

- Увімкніть пристрій.
- Розташуйте пласку основу насадки тримера на рівні шкіри.
- Повільно ведіть бритву через волосся. За потреби повторюйте траєкторію гоління з іншого напрямку.
- Якщо волосся забивається в насадку тримера протягом процесу підрівнювання, вимкніть пристрій та витягніть насадку. Очистіть насадку від волосся за допомогою щітки.

## ✳ ПІДРІВНЮВАННЯ СКРОНЬ (РИСУНОК 2)

- Тримайте тример лезом до себе.
- Починайте з волосся на краю скронь. Злегка притискаючи леза тримера до шкіри, рухайте пристрій у напрямку до краю лінії скронь, щоб підрівняти по довжині волосся до межі визначених ділянок обличчя.
- Підрівнюйте форму волосся на обличчі так, як вам потрібно.

## ✳ ПІДРІВНЮВАННЯ ВОЛОССЯ НА ЗАДНІЙ ЧАСТИНІ ШИЇ

- Примітка. Якщо ви здійснюєте вказану операцію самостійно, вам знадобиться ручне дзеркало.

- Підніміть пальцями волосся біля основи голови від лінії шиї.
- Притримуйте вказівним пальцем коріння волосся, яке ви підіймаєте іншими пальцями, щоб уникнути його випадкового видалення тримером для бороди.
- Іншою рукою тримайте тример біля основи шиї так, щоб ріжучий блок було направлено догори. Проведіть тримером вгору уздовж лінії шиї, поки пристрій не дійде до вашого вказівного пальця, що прикриває коріння волосся в основі голови.
- При виконанні вказаної дії рухайте пристрій повільно, притримуючи коріння волосся в основі голови таким чином, щоб воно не потрапляло на шлях тримера.

## ► Поради для досягнення оптимального результату

- Борода, вуса та волосся на скронях мають бути сухими.
- Уникайте застосування лосьйонів перед використанням бритви.
- Якщо ви вперше здійснюєте вирівнювання, починайте виконувати обробку із максимальним налаштуванням довжини насадки.

## 👁️ ОЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Для гарантування високої продуктивності та тривалого терміну служби машинки слід регулярно чистити леза та інші компоненти пристрою.
  - Перед проведенням чищення переконайтеся, що живлення пристрою вимкнено, а сам пристрій відключено від мережі живлення.
  - У будь-якому разі необхідно, щоб напрямна гребінчаста насадка була прикріплена на лезі тримера.
  - Не слід використовувати жорсткі засоби очищення або засоби з корозійними властивостями при чищенні пристрою або його лез.
  - Цей прилад можна мити повністю. Після промивання водою під краном його слід повністю висушити. У жодному разі не промивайте прилад водою, якщо його під'єднано до мережі електроживлення.
  - Промийте голівки під проточною водою з-під крану, щоб видалити будь-які залишки волосся.
  - Після кожного використання приладу рекомендується очищати леза від волосся. Для цього їх слід промити водою або прочистити щіточкою, після чого змастити мастилом (1—3 краплі).
- ✳️ Примітка. Не розбирайте леза.



## ВИЛУЧЕННЯ БАТАРЕЇ

- Перед утилізацією пристрою із нього слід дістати батарею.
- Перед тим як діставати батарею із пристрою, його треба від'єднати від мережі живлення.
- Викрутіть 4 гвинти з нижньої частини корпусу. За допомогою маленької викрутки підчепіть верхню кришку корпусу.
- Обріжте червоний і чорний дроти, щоб від'єднати двигун і блок електронної плати. Після цього вийміть кронштейн тримача батареї. За допомогою маленької викрутки підчепіть важіль перемикача на тримачі батареї.
- Викрутіть 2 гвинти, після чого зніміть кронштейн тримача батареї.
- Витягніть блок електронної плати з тримача батареї. Обріжте дроти, що з'єднують батареї, і вийміть батареї.
- Після цього слід утилізувати батарею в безпечний спосіб.

## ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Для уникнення нанесення шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю людей, що пов'язана із використанням небезпечних речовин в електричних та електронних товарах, позначених вказаним символом пристрої не слід утилізувати разом із невідсортованим побутовим сміттям. Такі пристрої підлягають відновленню, повторному використанню або переробці.



## إخراج البطاريات \*

- يجب إخراج البطارية من الجهاز قبل التخلص منها.
- يجب فصل الجهاز من الكهرباء عند إخراج البطارية.
- قم بفك 4 مسامير من المبيت السفلي. أخرج المبيت العلوي باستخدام مفك صغير.
- اقطع الأسلاك الحمراء والسوداء لفصل الموتور ولوحة الدائرة المطبوعة ثم أخرج حامل البطارية.
- أخرج ذراع المفتاح على حامل البطارية باستخدام مفك صغير.
- قم بفك مسامير ثم أخرج حامل البطارية.
- اسحب لوحة الدائرة المطبوعة من حامل البطارية. اقطع الأسلاك التي توصل البطاريات وأخرج البطاريات.
- تخلص من البطارية بشكل صحيح.

## حماية البيئة ♻️



لتجنب المشاكل البيئية والصحية بسبب المواد الخطرة في المواد الكهربائية والإلكترونية، يجب تمييز الجهاز بهذا الرمز لعدم التخلص منه مع نفايات البلدية التي لم يتم فرزها ولكن يتم استعادتها أو إعادة استخدامها أو إعادة تدويرها.



طول الشعر		وصف الشعر	الاعداد
0.06"	1.5 ملم	شكل قص الشعر	1
0.1"	2.5 ملم		2
0.16"	4 ملم	قصير	3
0.22"	5.5 ملم		4
0.28"	7 ملم	متوسط	5
0.35"	9 ملم		6
0.43"	11 ملم		7
0.55"	14 ملم		8
0.71"	18 ملم	طويل	9

• قم بتمرير جهاز التشذيب ببطء خلال الشعر. كرر هذه الخطوة من عدة اتجاهات حسب الحاجة.  
 • في حالة تراكم الشعر في مشط التشذيب أثناء عملية التشذيب، قم بإيقاف تشغيل الوحدة، واسحب المشط وقم بتنظيفه باستخدام الفرشاة وشطفه تحت الماء.

✱ لت تركيب المشط القابل للضغط، تأكد أولاً من ضبط عجلة التكبير القابلة للضغط على 1. ثم حرك على المشط المطلوب بحيث يتم محاذاة قضبان المشط في الفتحات الموجودة فوق رأس جهاز التشذيب.

✱ تركيب وفك الشفرات

• لل فك، اضغط على زر الإخراج واسحب لأعلى وبعيداً عن جهاز التشذيب.  
 • لل تركيب، قم بالضغط على الشفرة المرغوبة إلى أن تستقر في مكانها.  
 • شفرة التفاصيل مصممة للتحديد وشفرة تخفيف اللحية مخصصة للحية القصيرة. ولا ينصح باستخدام الشفرتين مع المشط القابل للضغط. ويمكن استخدام الشفرة الرئيسية لتشذيب اللحي مع أو بدون المشط القابل للضغط.

✱ لجعل اللحية أو الشارب رقيقين

• قم بتشغيل الوحدة.

## بدء العمل

ملاحظة: ينصح بشحن جهازك بالكامل قبل استخدامه لأول مرة. يرجى الرجوع إلى مدد الشحن المبيّنة في هذا الكتاب.

تأكد من إيقاف الجهاز.

يتم ضبط المحول تلقائياً على جهد كهربائي بين 100 فولت و 240 فولت.

قم بتوصيل ماكينة الحلاقة بالمحول ثم بالكهرباء.

## مؤشرات مستوى الشحن

مستوى الشحن	المؤشر
جارٍ الشحن	سوف يومض المؤشر الأزرق
فارغ	سوف يومض المؤشر الأزرق
مشحون بالكامل	سيظل المؤشر الأزرق مضاءً

تصل مدة التشغيل من الشحن الكامل إلى 120 دقيقة.

مدة الشحن من الفارغ 4 ساعات.

ملاحظة: للحفاظ على عمر البطاريات، دعها تنفذ كل 6 أشهر ثم اشحنها بالكامل.

## تعليمات الاستخدام

للاستخدام السلكي، قم بتوصيل المنتج بالمحول ثم بالكهرباء.

سوف يؤدي استخدام الكهرباء فقط لمدة طويلة إلى تقليل عمر البطارية.

الاستخدام اللاسلكي - عندما يتم تشغيل المنتج وشحنه بالكامل، يمكن استخدامه في الوضع

اللاسلكي لمدة تصل إلى 120 دقيقة.

قم بتشغيل المنتج بتحريك مفتاح التشغيل/الإيقاف لأعلى.

لتركيب المشط القابل للضبط، تأكد أولاً من ضبط عجلة التكبير القابلة للضبط على 1. ثم حرك على المشط المطلوب بحيث يتم محاذاة قضبان المشط في الفتحات الموجودة فوق رأس جهاز التشذيب.

حدد طول المشط بتدوير عجلة التكبير لأعلى لزيادة الطول ولأسفل لتقليل الطول. يرجى

مراجعة الجدول أدناه للحصول على زيادات الطول المختلفة.

شكرا لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

### إجراءات وقائية هامة

- 1 يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة. إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيب الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيدا عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.
- 2 لا تستخدم هذا المنتج إذا كان لا يعمل بشكل صحيح أو إذا سقط أو تلف أو سقط في الماء.
- 3 مناسب للتنظيف تحت حنفية ماء مفتوحة. 
- 4 حافظ على قابس الطاقة والسلك الكهربائي بعيدا عن الأسطح الساخنة.
- 5 تأكد من عدم وجود رطوبة في قابس الكهرباء والسلك.
- 6 لا ينبغي أبدا أن تترك الجهاز بعيداً عن انتباهك أثناء توصيله بمصدر تيار كهربائي، إلا عند الشحن.
- 7 لا تستخدم أي ملحقات غير الملحقات التي تزودها.
- 8 الجهاز حول لفه الكبل أو جدل أو بشي تقم لا
- 9 لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفا أو به خلل.
- 10 إذا كان السلك متضررا فاطلب استبداله في الشركة المصنعة في مكتبها للبيع أو عن طريق مهني محترف، لمنع أي حادث ممكن.
- 11 لا تقم بتوصيل أو فصل الجهاز بأيدي مبللة.
- 12 قم بتخزين الجهاز عند درجة حرارة تقع بين 15 درجة و 35 درجة مئوية.
- 13 هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.
- 14 (لأوروبا) و SW-120060EU يجب تزويد هذا الجهاز بمحولات عزل للسلامة معتمدة من (للمملكة المتحدة) بإخراج 12 فولت تيار مستمر؛ 600 مللي أمبير SW-120060BST (إخراج المحول).

### المزايا الرئيسية

- 1 مفتاح التشغيل/الإيقاف (On/off)
- 2 عجلة تكبير قابلة للضبط
- 3 مؤشر وضع الطول
- 4 مؤشر الشحن
- 5 شفرة اللحية الخفيفة
- 6 شفرة جهاز التفاصيل
- 7 مشط قابل للضبط (1.5 - 18 ملم)
- 8 المحول (غير مبنية)
- 9 فرشاة تنظيف
- 10 زر اخراج الشفرات













## Model No MB4850

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

ÜRETİCİ FİRMA BİLGİSİ: VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany.

Изготовитель: Сделано в Китае для VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Альфред-Крупп Штрассе 9, Эльванген, 73479, Германия

Импортер в РФ: ЗАО «Спектрум Брэндс»

Россия, 119048, Москва, ул.Усачева, д.33, стр.1, т/ф +7 495 933 31 76

Изделие использовать по назначению в соответствии с инструкцией по эксплуатации

Дата изготовления: см. на продукте в формате XXXгг (где XXX – день года, гг - год)  
100-240В~50/60Гц 0.68 А

14/INT/ MB4850 T22-0002477 Version 09 /14

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc.,  
or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen,  
Germany

[www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)

© 2014 SBI